Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 97 (1979)

Heft: 147

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 01.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ (031) 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich
Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr.3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ (031) 61 22 21
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 46 cts, étranger 52 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 147 – 2057

Bern, Mittwoch, 27. Juni 1979 — 97. Jahrgang
Berne, mercredi, 27 juin 1979 — 97e année

N° 147 – 27. 6. 1979

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 298799–298837.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Structure du commerce extérieur de la Suisse en mai 1979.

Bundesratsbeschluss über die Einfuhr von Futtermitteln, Stroh und Streue.

Verordnung über Preiszuschläge auf eingeführtem Käse.

Postverkehr mit Island – Trafic postal avec l'Islande.

60. Nationale Messe - Comptoir Suisse, Lausanne –
60e Comptoir Suisse - Foire Nationale, Lausanne.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich (2379)

Vorläufige Anzeige einer Konkurseröffnung

Gemeinschuldner: **Kägi Peter,** geb. 30. Juni 1937, von Zürich, wohnhaft Saumackerstrasse 107, 8048 Zürich, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Elektronik Kägi, Limmattalstrasse 211, 8049 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 25. Mai 1979.

Die Bekanntgabe der Art des Verfahrens und anderer Einzelheiten erfolgen zu einem späteren Zeitpunkt.

8048 Zürich, den 22. Juni 1979 — Konkursamt Altstetten-Zürich, Badenerstrasse 681, 8048 Zürich

Kt. Bern (2386)

Gemeinschuldner: **Leuenberger Rolf,** geb. 1950, von Wynigen BE, Musiker, Länggasse 25, 3360 Herzogenbuchsee.

Datum der Konkurseröffnung: 18. Juni 1979.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Es ergeht hiermit die Aufforderung:

1. An die Gläubiger des Gemeinschuldners und alle Personen, welche auf in ihren Händen befindliche Vermögensstücke Anspruch erheben, innert der Eingabefrist von 20 Tagen, d. h. bis 20. Juli 1979, ihre Forderungen oder Ansprüche unter Beilage der Beweismittel dem unterzeichneten Konkursamt anzumelden. Sämtliche Forderungen sind Wert 18. Juni 1979 zu berechnen.
2. An die Schuldner des Gemeinschuldners, sich innerhalb der Eingabefrist – bei Straffolge im Unterlassungsfalle – als solche anzumelden.
3. An alle diejenigen, welche Sachen des Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzen, dieselben ohne Nachteil für ihr Vorzugsrecht innerhalb der Eingabefrist – bei Straffolge im Unterlassungsfalle – dem unterzeichneten Konkursamt zur Verfügung zu stellen. Im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt das Vorzugsrecht.

4705 Wangen a.d.A., den 25. Juni 1979 — Konkursamt Wangen a.d.A.

Kt. Basel-Stadt (2377)

Vorläufige Konkursanzeige

Über folgende Gesellschaften wurde der Konkurs eröffnet:

Am 11. Juni 1979: **Contibat AG,** Güterstrasse 229, Basel,

am 21. Juni 1979: **W. Regenass & Co.,** Kommanditgesellschaft, Elektroinstallationen, Mülhauserstrasse 96, Basel.

Die Anzeigen betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgen später.

4001 Basel, den 27. Juni 1979 — Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt (2378)

Vorläufige Anzeige einer konkursamtlichen Nachlassliquidation

Der Nachlass des am 13. Mai 1979 verstorbenen **Regenass-Imbach Walter,** wohnhaft gewesen Gotthardstrasse 87, Basel, unbeschränkt haftender Gesellschafter der falliten Kommanditgesellschaft «W. Regenass & Co.», Elektroinstallationen, Mülhauserstrasse 96, Basel, wird auf dem Konkurswege liquidiert.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, den 27. Juni 1979 — Konkursamt Basel-Stadt

Ct. Ticino (2380)

Fallita: **Eredi fu G. Bühler (Officine Bühler),** Taverne.

Data dell'apertura del fallimento: 11 giugno 1979, decreto della pretura di Lugano-Distretto.

Prima assemblea dei creditori: 4 luglio 1979, alle ore 15, presso la sala delle conferenze del Caffè dei Commercianti, piazza Dante 1, Lugano.

Termine per l'insinuazione dei crediti: 27 luglio 1979.

Termine per l'insinuazione servitù e oneri fondiari: 17 luglio 1979.

Beni immobili da realizzare intestati alla fallita.

In territorio del comune di Torricella-Taverne:

Particella n.		Ubicazione	Descrizione	Superficie m²
1037		Brüsighèll	piazzale-deposito	3006
1040	A.	Brüsighèll	abitazione	75
	B.		magazzino e uffici	793
	C.		officina	3552
	D.		ufficio	143
	E.		refettorio	137
	F.		magazzino	375
	G.		officina	98
	H.		portico	71
	I.		deposito	356
	K.		sostra	1064
	L.		sostra	45
	m.		piazzale terr. ann.	4640
	n.		strada	476

6900 Lugano, il 27 giugno 1979 — Ufficio esecuzione e fallimenti del II° circondario, Lugano

Ct. de Genève (2387)

Faillie: Société en nom collectif **Ducommun & Cie,** commerce d'articles sportifs, publicitaires et touristiques, ayant son siège précédemment 20, avenue Luserna, à Genève, actuellement 34, avenue Blanc, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 22 mai 1979.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 25 juin 1979.

Délai pour les productions: 17 juillet 1979.

Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous n° 379.742 sont révoquées par cette publication.

1211 Genève, le 27 juin 1979 — Office des faillites, Le préposé: P. Mermoud

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Kt. Aargau (2381)

Konkursamtliche Liquidation

Über die Verlassenschaft des **Haller Adolf**, 23. Juli 1908, von Reinach, in 5712 Beinwil am See, wohnhaft gewesen; gestorben am 9. Januar 1979, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Kulm vom 17. April 1979 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 19. Juni 1979 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 7. Juli 1979 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 2000.– Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

5726 Unterkulm, den 23. Juni 1979 Konkursamt Kulm

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich (2368)

Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und Inventar

Im Verfahren über die konkursamtliche Liquidation des Nachlasses **Halter-Josi Peter**, geb. 1928, von Giswil OW, wohnhaft gewesen Limmatquai 42, 8001 Zürich, gestorben 21. Februar 1979, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Peter Halter, Restaurant «Haus zum Rüden», Zürich, liegen der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zürich (Altstadt), Talstrasse 25, 8001 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans oder des Lastenverzeichnisses sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27. Juni 1979 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde schriftlich einzureichen:

Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke.

8001 Zürich, den 26. Juni 1979 Konkursamt Zürich (Altstadt): P. Honegger, Notar

Kt. Basel-Landschaft (2388)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Fleig-Wagner Werner**, Hochfrequenz- und Salzbadhärterei, Klingelochweg 14, Lupsingen, Fabrik: Hauptstr. 144, Bubendorf, liegen der Kollokationsplan, die Lastenverzeichnisse und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Liestal und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal anzubringen, beides innert 10 Tagen von der öffentlichen Bekanntmachung an gerechnet.

4410 Liestal, den 25. Juni 1979 Konkursamt Liestal

Ct. de Vaud (2382)

Modification de l'état de collocation

Failli: Liquidation de la succession répudiée de **Beyeler Edouard**, 1918, appareilleur, quand vivait domicilié à Moudon.

Date du dépôt: 27 juin 1979.

Délai pour intenter action: 7 juillet 1979, ensuite de l'admission ultérieure de créances par l'administration de la faillite (250 LP et 66 OOF), sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

1510 Moudon, le 22 juin 1979 Le préposé aux faillites: B. Stutzmann

Ct. de Genève (2385)

Sont déposés dès ce jour:

1. l'état de collocation,
2. l'état des revendications,
3. l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. intenter action contre l'état de collocation,
2. demander la cession des droits pour contester une revendication,
3. recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillies:

Pierre Golay & Cie S.A., importation, exportation, achat, vente et représentation de tous produits manufacturés et alimentaires; courtage mobilier et immobilier, ayant son siège 31, route de Malagnou, à Genève (Réf. n° 1 et 2).

G. Nossler S.A., installation d'appareils de chauffage, de ventilation et de climatisation, ayant son siège 16, rue Richemont, à Genève (Réf. n° 1 et 2).

1211 Genève, le 27 juin 1979 Office des faillites Le préposé: P. Mermoud

Kt. Bern (2372)

Gemeinschuldner: **Muttscheller Heinz**, 1925, von Basel, Wirt im Restaurant Rössli Bözingen, wohnhaft Bözingenstrasse 57, 2504 Biel.

Datum des Schlusses: 20. Juni 1979.

2500 Biel, den 27. Juni 1979 Konkursamt Biel: Bregnard

Ct. de Berne (2371)

Failli: **Morandi Raymond**, 1945, Moutier.

Date de la clôture par ordonnance du président du Tribunal I eo du district de Moutier: 20 juin 1979.

2740 Moutier, le 22 juin 1979 Office des faillites de Moutier Le préposé: F. Voirol

Kt. Solothurn (2391)

Das Konkursverfahren über **Tschanz-Scherrer Jürg**, 1947, Maschinist, Breitmattstrasse 17, 4563 Gerlafingen, nun in 4566 Halten, Grossacker Block 2, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Bucheggberg-Kriegstetten vom 19. Juni 1979 als geschlossen erklärt worden.

4500 Solothurn, den 22. Juni 1979 Konkursamt Kriegstetten

Kt. Aargau (2373)

Das Bezirksgericht Brugg hat mit Urteil vom 12. Juni 1979 das Konkursverfahren über **Hartmann Erwin**, geb. 1934, eidg. dipl. Spenglermeister, von Villnachern, in Schinznach Dorf, nun in Aarau, Neumattstrasse 8, als geschlossen erklärt.

Das Bezirksgericht Brugg hat mit Urteil vom 12. Juni 1979 das Konkursverfahren über **Weber Margrit** geb. Birri, geb. 1951, Hausfrau, von Zeihen, im Winkel 2, Windisch, Lebensmittelladen an der Kestenbergstrasse 20, als geschlossen erklärt.

Das Bezirksgericht Brugg hat mit Urteil vom 12. Juni 1979 das Konkursverfahren über **Scharf Cyrill**, geb. 1938, Bauführer, von Feuerthalen, in Umiken, Villnachernstrasse 27, als geschlossen erklärt.

5200 Brugg, den 20. Juni 1979 Konkursamt Brugg

Verteilungsliste und Schlussrechnung

(SchKG 263)

Kt. Solothurn (2389)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs (summarisches Verfahren) über **Nyffeler Helene**, 1947, Mode-Shop, Hauptstrasse 47, 4528 Zuchwil, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls wird der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet.

Innert der gleichen Frist sind eventuelle Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) einzureichen.

4500 Solothurn, den 22. Juni 1979 Konkursamt Kriegstetten

Kt. Bern (2369)

Auflage der Verteilungsliste betr. Liegenschaftsverwertung

Gemeinschuldnerin: **Uhrenfabrik «La Centrale SA»**, Bözingenstrasse 31, 2500 Biel.

Auflage der Verteilungsliste betreffend Biel-Grundbuchblatt Nr. 3647.

Anfechtungsfrist: bis 7. Juli 1979.

2500 Biel, den 20. Juni 1979 Konkursamt Biel: R. Bregnard

Ct. du Valais (2370)

Faillie: Succession répudiée de feu **Mottier Paul**, de dernier domicile à Martigny.

Par décision du 20 juin 1979, le juge-instructeur II des districts de Martigny et St-Maurice a prononcé la clôture de la liquidation.

1920 Martigny, le 21 juin 1979

L'administration de la masse: Pierre Troillet, préposé-substitut

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268).

Ct. du Valais (2384)

En séance du 20 juin 1979, le juge-instructeur II pour le district de Sierre a prononcé la clôture de la liquidation de la faillite de **Guy Périat SA**, atelier de décoration, à Crans, commune de Lens.

3960 Sierre, le 22 juin 1979 Office des faillites de Sierre Le préposé: Ad. Salamin

Kt. Solothurn (2390)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs (summarisches Verfahren) über **Schläfli-Häusermann Urs**, 1944, Maurer, Meisenweg 17, 4552 Derendingen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls wird der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet.

Innert der gleichen Frist sind eventuelle Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) einzureichen.

4500 Solothurn, den 22. Juni 1979 Konkursamt Kriegstetten

Clôture de la faillite

(LP 268)

Kt. Zürich (2374)

Das Konkursverfahren über **Schuberth Laszlo**, geb. 13. Juni 1935, ungarischer Staatsangehöriger, gew. Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma «L. Schuberth», Damenkleiderfabrik (Konfektion) Wydäckerring 149, 8047 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich, vom 19. Juni 1979, als geschlossen erklärt worden.

8048 Zürich, den 21. Juni 1979 Konkursamt Altstetten-Zürich

Ct. du Jura (2383)

Faillie: **Entreprise Julien Peter & Cie SA**, travaux publics et génie civil, avec siège social à Bure.

Date de la clôture: 21 juin 1979.

2900 Porrentruy, le 22 juin 1979 Le préposé aux faillites: René Domont

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; OR1 du 23 avril 1920, modifiée le 4 déeembre 1975, art. 29, 73a).

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a OR1), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Ct. de Vaud (2238[1])

Vente d'immeubles
Bâtiment locatif et administratif, avec station-service

Le jeudi 26 juillet 1979, à 15 h., dans ses bureaux, place de la Gare 4 (4e étage), à Lausanne, l'office des poursuites de Lausanne-Ouest procédera à la vente par voie d'enchère publique, des immeubles appartenant à **Edilfinances S.A.**, ayant son siège rue Valentin 62c, à Lausanne, comprenant habitation (2 appartements et 9 studios), bureaux, locaux d'une station-service, sur rez et trois étages (certaines surfaces non terminées [environ 711 m²] sont à répartir au gré du preneur), avec garage-parking (9 places) en sous-sol, 15 places de parc extérieures, place-jardin, d'une superficie totale de 1840 m², dont 396 m² de surface bâtie, situés sur le territoire de la commune de Lausanne, au lieu dit «Route de Chavannes 7», parcelle 4282.

Assurance-incendie de base: fr. 317 000.– (taxe provisoire, indice 520).

Estimation fiscale: fr. 3 431 000.– (1978).

Taxe de l'office des poursuites et d'expert: fr. 2 500 000.–.

Délai pour les productions: 6 juillet 1979.

Les conditions de vente, la désignation cadastrale, le rapport d'expert ainsi que l'état des charges seront à disposition des intéressés, au bureau de l'office des poursuites, place de la Gare 4, à Lausanne, dès le 11 juillet 1979.

Visite des immeubles: prendre rendez-vous par téléphone au n° 20 68 61 (interne 15).

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs, en outre, aux dispositions légales (loi Furgler) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou des sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Vente requise conformément à l'art. 26 ORI, à tout prix.

1001 Lausanne, le 11 juin 1979

Le préposé aux poursuites de Lausanne-Ouest:
Ch. Michoud

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 250, 316g)

Kt. Bern (2392)

Neuauflage von Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldnerin: **Kieswerk Wichtrach A.G. in Nachlassliquidation,** Niederwichtrach.

Anfechtungsfrist für die nachträglichen Eingaben: 10. Juli 1979.

3506 Grosshöchstetten, den 25. Juni 1979

Der Nachlassliquidator:
Hans Bührer, Notar
3506 Grosshöchstetten

Verschiedenes – Divers – Varia

Kt. Aargau (2376)

Aufhebung einer Nachlass-Stundung

Gemäss Beschluss des Bezirksgerichtes Aarau vom 23. Mai 1979 ist die der Firma **Prodecor AG,** Neumattstrasse 2, 5004 Aarau, mit Zweigniederlassungen in Chur, Grabenstrasse 15, und in Zürich, Schaffhauserstrasse 210, gewährte Nachlass-Stundung infolge Rückzuges des Gesuches aufgehoben und das Nachlass-Stundungsverfahren abgeschrieben worden.

Die Gläubiger werden darauf aufmerksam gemacht, dass gegenüber der Schuldnerin innert 10 Tagen die sofortige Konkurseröffnung verlangt werden kann.

5000 Aarau, den 18. Juni 1979

Die Sachwalterin:
thv Treuhand AG

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

14. Juni 1979
Zeiter & Co, Planung und Verkauf von Bankeinrichtungen, in Dietikon (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1976, S. 2935). Kollektivgesellschaft, Schalter- und Tresoranlagen usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1978 sind an die «Zeico AG», in Dietikon, übergegangen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

14. Juni 1979
Zeico AG, in Dietikon, Glanzenbergstrasse 10, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 6. 1979. Zweck: Projektierung von, Handel mit und Fabrikation von Schalter-, Tresoranlagen, Nachttresoren, Sicherheitsanlagen inkl. elektronische Geräte, Apparate, Schloss- und Metallwaren. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 200 Namenaktien zu Fr. 500. Übernimmt die Kollektivgesellschaft «Zeiter & Co. Planung und Verkauf von Bankeinrichtungen», in Dietikon, mit Aktiven von Fr. 312 521.10 und Passiven von Fr. 173 539.05, gemäss Übernahmebilanz vom 31. 12. 1978, zum Preise von Fr. 138 982.05, wovon Fr. 98 000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Paul Zeiter, von Unterems, in Dietikon, mit Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Vaclav Krampera, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Zürich.

18. Juni 1979
Holiday AG, bisher in Schlieren, Erstellung von Bauten, insbesondere Ferienhäusern usw. (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1966, S. 677). Statuten am 14. 6. 1979 geändert. Neuer Sitz: Wettswil. Adresse: Junggrütstrasse 32. Walter Braun ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Alfred Lüthy, von Wohlen AG, in Wettswil.

18. Juni 1979
Pooh AG, bisher in Zürich 1, Import von und Handel mit Textilien usw. (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1979, S. 1888). Statuten am 16. 5. 1979 geändert. Neuer Sitz: Opfikon. Adresse: Talackerstrasse 17, Glattbrugg.

18. Juni 1979
Lernstudio Zürich AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1978, S. 1957). Die Prokuren von Dr. Rudolf Bühlmann und Marc Valance sind erloschen.

18. Juni 1979
Zühlke Engineering AG, in Schlieren, Ingenieurtätigkeit (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1978, S. 206). Die Prokura von Bruno Bolliger ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Franz Maritz, von Lostorf, in Affoltern am Albis.

18. Juni 1979
Contreag, Container-Reinigungs AG, bisher in Zürich 1, Errichtung und Betrieb mobiler Reinigungsanlagen für Container usw. (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1978, S. 537). Statuten am 5. 6. 1979 geändert. Neuer Sitz: Volketswil. Adresse: Pfäffikerstrasse 2c. Walter Schreilechner ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR sind Herbert Wey, von Rickenbach LU und Kriens, in Muri AG, Präsident; Fritz Lüdi, von Heimiswil, in Pfäffikon ZH, Delegierter; Gerda Lüdi, von Heimiswil, in Pfäffikon ZH; diese drei mit Einzelunterschrift, und Martin Spiess, von Laufen-Uhwiesen und Zürich, in Zug; dieser ohne Zeichnungsberechtigung.

18. Juni 1979
Dinten + Howe Bau AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1978, S. 2504). Neue Geschäftsadresse: Schäracherstrasse 9, Zürich 7.

18. Juni 1979
Allround Handels- und Vermittlungs AG, in Feuerthalen, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1976, S. 616). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Glarus (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1979, S. 1831) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

18. Juni 1979
Linea del Sud AG, in Zürich 4, Vertretungen in der Modebranche (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1978, S. 3770). Jürg Caviezel, Präsident, und Ilse Bentheimer, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführerin, wohnen nun in Meilen.

18. Juni 1979
Odag Aktiengesellschaft Dinhard, in Dinhard, Obstprodukte (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1979, S. 1185). Johann Eggenberger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR: Peter Speissegger; er bleibt Geschäftsführer und führt weiter Einzelunterschrift.

18. Juni 1979
Kurt Müller AG, Stanzautomaten/Werkzeugmaschinen, in Schlieren (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1976, S. 311). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates), zugleich Präsident desselben, mit Einzelunterschrift: Karl Zangerl, von Zürich, in Urdorf. Kurt Müller, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun Vizepräsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

18. Juni 1979
Armin Hunziker AG, in Zürich 4, Malergeschäft (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1977, S. 1444). Die Prokura von Heinz Grassi ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Paul Schwager, von Balterswil, in Zürich; Volker Kern, deutscher Staatsangehöriger, in Gossau ZH, und Rudolf Denecke, von Glarus, in Zürich.

18. Juni 1979
Michel, Markt AG, in Zürich 4, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1979, S. 1789). Erich Burtscher aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Michael Werder, von Stein am Rhein, in Dübendorf.

18. Juni 1979
Stahlhaus AG, in Meilen, Walzwerkerzeugnisse und Edelstähle (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1979, S. 61). Diese Firma wird gemäss Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht. (Eintragung gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 8. 6. 1979).

18. Juni 1979
Schweizerische Nationalbank, mit Sitz des Direktoriums in Zürich 1 (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1979, S. 1333), Aktiengesellschaft mit rechtlichem und administrativem Sitz in Bern
Schweizerische Nationalbank, Zweigniederlassung (Agentur) in Winterthur 1 (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1979, S. 1333), Aktiengesellschaft mit rechtlichem und administrativem Sitz in Bern

Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Christian Vital, von Sent, in Zürich. Die Unterschrift von Martin Thomann ist erloschen.

18. Juni 1979
Norden Automation Systems AG, in Opfikon, Fabrikation und Verkauf von industriellen Anlagen mit elektronischer Ausrüstung usw. (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1978, S. 3593). K. Elis Norden, der nicht mehr Generaldirektor ist, sowie Giuseppe Kaiser und Dr. Ulrich Spycher sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften und die Prokura von Urs Bleuler sind erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Bernhard Geiges, von Rorschach, in Egg ZH. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Henry T. Aström, schwedischer Staatsangehöriger, in Zürich, und Michel H. Prêtre, von Corgémont, in Horgen.

18. Juni 1979
Latinvest AG, in Zürich 1, Verwaltung von Vermögenswerten (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1971, S. 2942). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 19. 12. 1978 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden.

18. Juni 1979
Tectrachem AG, in Fällanden, Chemikalien, Rohstoffe usw. (SHAB Nr. 125 vom 1. 6. 1978, S. 1722). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 10. 5. 1979 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

18. Juni 1979
Spühler & Söhne AG, in Uster, Buchdruckerei (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1965, S. 2047). Benjamin Spühler, dieser infolge Todes, und Bruno Spühler sowie Max Spühler sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Samuel Spühler, von Wasterkingen, in Thun.

18. Juni 1979
Saman Sprachaufenthalte AG, in Zürich 1, Vermittlung von «Au pair»-Stellen und Sprachaufenthalten (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1976, S. 3133). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 12. 6. 1979 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Saman Sprachaufenthalte AG in Liq.** durchgeführt. Liquidator ist Hubert Keusch, Präsident des Verwaltungsrates, nun in Lugano wohnhaft; er führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Mitglied des VR (Verwaltungsrates), sondern als Liquidator. Die Unterschriften von Walter Weber und Shoren Keusch, diese nun in Lugano, beide Mitglieder des VR, sind erloschen. Neue Adresse: Im Sträler 36, in Zürich 9, c/o Walter Weber.

18. Juni 1979
Eusrop AG, in Zürich 1, Förderung von politischen Studien und Seminarien, Geschäftsverbindungen usw. (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1979, S. 1027). Die Gesellschaft ist nicht mehr im Hause Bahnhofstrasse 18, Zürich 1, domiziliert. Sie wird, da auch die Zusammensetzung ihrer Verwaltung und die Ordnung ihrer Vertretung nicht mehr den gesetzlichen Vorschriften entsprechen, in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR sowie Art. 88bis und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes angesetzte Frist abgelaufen ist. Die Firma lautet nun **Eusrop AG in Liquidation (Eusrop SA en liquidation) (Eusrop Inc. in liquidation) (Eusrop Ltd in liquidation).** Liquidator ist Nigel J. Lawrie; dieser führt nicht mehr Kollektivunterschrift als Delegierter des Verwaltungsrates, sondern nun Einzelunterschrift als Liquidator.

18. Juni 1979
Voltinvest AG (Voltinvest Ltd), in Winterthur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Merkurstrasse 14, in Winterthur 1. Statutendatum: 13. 6. 1979. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Mitglieder des VR: Balthasar Reinhart, von und in Winterthur, Präsident; Paul Gregori, von Zuoz und Bergün, in Hettlingen, und Emil Spiess, von Laufen-Uhwiesen, in Winterthur; alle drei mit Einzelunterschrift.

18. Juni 1979
Cotalex AG, in Zürich 1, Gerechtigkeitsgasse 22, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 6. 1979. Zweck: Handel mit Baumwolle und ähnlichen Waren sowie Vermittlung solcher Geschäfte. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberiert, 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Adam Reichstein, von und in Zürich, Präsident; Hans Wiederkehr, von Zürich, in Lufingen, und Reinhard Gysel, von Adliswil und Schaffhausen, in Adliswil; alle mit Einzelunterschrift.

18. Juni 1979
Kägi AG, Bau- und Möbelschreinerei und Glaserei, Winterthur-Seen, in Winterthur 3 (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1979, S. 1485). Statuten am 13. 6. 1979 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Fabrikation von und Handel mit Kücheneinrichtungen, Schränken, Türen, Fenstern, Badezimmermöbeln und Bauelementen. Durch Ausgabe von 2500 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 2 500 000 auf Fr. 5 000 000, zerfallend in 5000 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht worden; es ist voll liberiert.

18. Juni 1979
Hans Ingold & Co, in Zollikon; Verwertung von Patenten durch Lizenzverträge, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 14. 5. 1959, S. 1366). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Hans Ingold ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neue unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist die bisherige Kommanditärin Gertrud Ingold geborene Felder, wohnhaft in Zollikon. Neuer Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000 ist Heinz Keller, von Schlosswil, in Langnau im Emmental; ihm ist Einzelprokura erteilt. Die Firma lautet nun: **Gertrud Ingold & Co.**

18. Juni 1979
Institut für zeitgemässe Ernährung IZE, in Zürich 1, Aktiengesellschaft, Forschung auf dem Gebiet der Ernährung usw. (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1979, S. 1257). Die Generalversammlung vom 12. 6. 1979 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000, zerlegt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberiert.

18. Juni 1979
Omnia, A. Canella, in Russikon, Eggbrunnenweg 40, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Alberto Canella, von und in Russikon. Einzelunterschrift ist erteilt an Angela Canella, von und in Russikon. Handel mit Baumaterialien.

18. Juni 1979
Monre, Montagen und Revisionen, Max Isler, in Zürich, Bellerivestrasse 55, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Max Isler, von Zell ZH, in Wädenswil. Montagen und Revisionen, insbesondere von Maschinen und Geräten.

18. Juni 1979
Hi-Fi Electronic, A. L. Brüne, in Zürich, Idastrasse 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Anna Liet Brüne, von Buchholterberg, in Kilchberg ZH. Import, Export, Herstellung, Verkauf und Reparatur von elektro-akustischen Geräten der Klasse «High Fidelity».

18. Juni 1979
H. E. Seitz, in Zollikon, Trichtenhauserstrasse 43, Zollikerberg, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hellmuth E. Seitz, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon. Vermittlung von Industriegüter-Transporten.

18. Juni 1979
Isodewa, Helmut Schneider, in Uster, Ifangweg 11, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Helmut Schneider, deutscher Staatsangehöriger, in Uster. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Marion Schneider, deutsche Staatsangehörige, in Uster. Isolationen, Decken- und Wandverkleidungen.

18. Juni 1979
Alexander Trust Company AG, in Zürich 1; Treuhandgeschäfte (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1978, S. 2162). Statuten am 15. 6. 1979 geändert. Durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 2 000 000, zerlegt in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

18. Juni 1979
Alwin Surber AG, in Oberweningen, Zürichstrasse 78, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 6. 1979. Zweck: Betrieb einer Zimmerei und Schreinerei. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberiert; 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der nicht im Handelsregister eingetragenen Firma «Alwin Surber, Zimmerei und Schreinerei», in Oberweningen, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 1 062 139 und Passiven von Fr. 600 825.40 gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1978 zum Preise von Fr. 461 313.60, wovon Fr. 300 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Erwin Surber, von und in Oberweningen, Präsident; Arthur Surber, von und in Oberweningen und Alwin Surber, von und in Oberweningen, alle mit Einzelunterschrift, sowie René Surber, von Oberweningen, in Niederhasli, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. Juni 1979
Fortuna Lebens-Versicherungs-Gesellschaft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1978, S. 3906). Die Generalversammlung vom 14. 6. 1979 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 3000 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 7 000 000 auf Fr. 10 000 000 erhöht worden. Es zerfällt in 10 000 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

18. Juni 1979
Goldschmid-Holding AG, in Zürich 3, Beteiligungen an Unternehmungen (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1979, S. 1339). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 11. 5. 1979 mangels Aktiven eingestellt worden. Die Gesellschaft besteht nur noch zum Zwecke der Liquidation, welche unter der Firma **Goldschmid-Holding AG in Liquidation** durchgeführt wird.

19. Juni 1979
Rüegg & Co, Inh. Hans Eggenberger, in Volketswil (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1973, S. 693). Neuer Wortlaut der Firma: **Hans Eggenberger, Schreinerei und Schulmöbel.**

19. Juni 1979
Beat Leuenberger, Café Bohème, in Zürich (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1979, S. 857). Die Unterschrift von Thomas Odinga ist erloschen.

19. Juni 1979
Agence «Mode Jeune», Kurt Mandelz, in Zürich, Bekleidungsartikel der Leder- und Textilbranche (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1978, S. 1330). Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 4.

19. Juni 1979
G. Schmerling, Perlenhandlung «Sayonara», in Zürich (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1975, S. 466). Neuer Firmawortlaut: **G. Schmerling, Sayonara-Trading.** Neue Adresse: Birmensdorferstrasse 208. Neue Umschreibung des Geschäftszwecks: Import und Export von Waren aller Art. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 3.

19. Juni 1979
Hans Meyer & Sohn, in Zürich 7, Kollektivgesellschaft, Kaminfeger- und Dachdeckergeschäft (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1973, S. 1307). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

19. Juni 1979
Wick & Co, in Hinwil, Kollektivgesellschaft, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1977, S. 2970). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Der Geschäftsbetrieb ist nie aufgenommen worden. Aktiven und Passiven sind keine vorhanden. Die Firma ist erloschen.

19. Juni 1979
E. Bodenmann & Co, Kunstholz- und Unterlagsbodenbeläge, in Zürich 7, Neptunstrasse 2, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1979. Gesellschafter: Emil Bodenmann, von Urnäsch, in Zürich 7, und Christian Fischbacher, von Brunnadern, in Erlenbach ZH. Die Gesellschafter führen ihre Firmaunterschrift nur gemeinsam. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Pierina Bodenmann, von Urnäsch, in Zürich; Erstellen von Kunstholz- und Unterlagsbodenbelägen.

19. Juni 1979
Mareon & Co, Matopec, in Neftenbach, Kollektivgesellschaft, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 73 vom 30. 3. 1978, S. 958). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

19. Juni 1979
Arbeitgeberverband schweizerischer Maschinen- und Metall-Industrieller, in Zürich 8, Verein (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1978, S. 2037). Die Unterschrift von Arnold Dubois-dit-Cosandier ist erloschen.

19. Juni 1979
Streikversicherungs-Genossenschaft schweizerischer Maschinen- und Metall-Industrieller, in Zürich 8 (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1978, S. 2190). Die Unterschrift von Charles Arnold Dubois-dit-Cosandier ist erloschen.

19. Juni 1979
Wasserversorgungsgenossenschaft Huben-Wila, in Wila (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1974, S. 300). August Schneider und Paul Manz sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Vorstandes mit Kollektivunterschrift sind Heinz Kindlimann, von Wald ZH, in Wila, Präsident, und Gottlieb Manz, von und in Wila, Aktuar. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Quästor. Adresse: Ottenhub, bei Heinz Kindlimann.

19. Juni 1979
Wohnungsbaugenossenschaft Uster, in Uster (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1974, S. 3211). Alfred Häberli ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Fritz Wyder ist nicht mehr Sekretär, sondern nun Aktuar des Vorstandes und zugleich Verwalter; er führt weiter Kollektivunterschrift. Neues Mitglied und Sekretär des Vorstandes mit Kollektivunterschrift ist Eduard Ehrsam, von Würenlos, in Uster. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Sekretär oder mit dem Verwalter Kollektivunterschrift. Neue Adresse: Weidstrasse 9, c/o Eduard Ehrsam.

19. Juni 1979
Genossenschaft für Jungviehsömmerung Schönalp, in Herrliberg (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1948, S. 3370). Adolf Haab, Ernst Freitag und Heinrich Roth sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Willy Schmutz ist nicht mehr Kassier, sondern nun Vizepräsident des Vorstandes; er führt weiter Kollektivunterschrift. Neue Mitglieder des Vorstandes mit Kollektivunterschrift sind Jakob Brupbacher, von und in Herrliberg, Präsident; Hans Freitag, von und in Herrliberg, Aktuar, und Hans Grob, von und in Herrliberg, Kassier. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Kassier.

19. Juni 1979
Refarmed, Recherches Pharmaceutiques et Médicales SA, bisher in Genf (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1977, S. 2311). Die Generalversammlung vom 11. 5. 1979 hat die Statuten geändert, welche ursprünglich vom 1. 3. 1977 datieren und letztmals am 14. 6. 1977 geändert wurden. Sitz der Gesellschaft ist Zollikon. Adresse: Dammstrasse 29, c/o ICS Consulting and Service Company AG. Die Gesellschaft bezweckt Beratungen und Dienstleistungen für pharmazeutische, chemische, kosmetische und diätetische Firmen auf dem Gebiete der Marktforschung und der Registrierung von Produkten sowie alle andern Dienstleistungen kommerzieller, technischer, finanzieller und administrativer Art, die Publikation von Büchern und Zeitschriften, die sich mit obigem Gebiet befassen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Kamen Troller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterchrift ist Dr. Jacques Gonella, von Renens, in Zollikon.

19. Juni 1979
Friedrich Born AG, in Winterthur 1, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 132 vom 8. 6. 1973, S. 1656). Die Generalversammlung vom 13. 6. 1979 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt nun den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen. Die Aktien lauten nun auf den Inhaber. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder durch eingeschriebenen oder gewöhnlichen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern.

19. Juni 1979
Unifontes Holding AG, in Eglisau, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1978, S. 2347). Die Generalversammlung vom 8. 5. 1979 hat die Statuten geändert. Durch Erhöhung des Nennwertes der 5000 Aktien zu Fr. 626 auf Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 8 125 000 auf Fr. 10 000 000, zerlegt in 10 000 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

19. Juni 1979
Interproductions AG, in Zürich 6, Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art für eigene und fremde Rechnung usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1973, S. 108). Statuten am 15. 5. 1979 geändert. Die Firma lautet neu **Horewo AG.** Hans Eicher ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Ferdinand Strasser, von Thundorf, in Zürich. Neue Adresse: Schaffhauserstrasse 43, Zürich 6.

19. Juni 1979
Martin Eichholzer AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Altstetterstrasse 102, Zürich 9. Statutendatum: 1. 6. 1979. Zweck: Herstellung von Sicherheitsschlössern sowie Vertrieb und Montage von Sicherheitsvorrichtungen an und in Gebäuden und Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Zulieferartikeln der Baunebenbranchen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): höchstens 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR: Martin Eichholzer, von Zürich und Langnau am Albis, in Urdorf, Präsident; dieser mit Einzelunterschrift, und Hans Frick, von Zürich und Maschwanden, in Zürich, dieser ohne Zeichnungsbefugnis.

19. Juni 1979
Hypothekar- und Handelsbank Winterthur, in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1979, S. 1185). Die Prokura von Heinz Studer ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Patrick Hardmeyer, von und in Winterthur.

19. Juni 1979
Hypothekar- und Handelsbank Winterthur, Filiale Effretikon, Zweigniederlassung in Illnau-Effretikon (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1979, S. 1185), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Die Prokura von Martin Allenspach ist erloschen.

19. Juni 1979
Morganite AG, in Zürich 2, technische und industrielle Bedarfsartikel und Anlagen (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1978, S. 2801). Georges Robert Leonidas Dricot aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident des VR mit Einzelunterschrift: Edward John Hand, britischer Staatsangehöriger, in Swansea (GB).

19. Juni 1979
Probau-Immobilien AG in Liquidation, in Dübendorf, durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft; Liegenschaften und Grundstücke usw. (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1977, S. 3169). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. II HRegV von Amtes wegen gelöscht.

19. Juni 1979
Lamparter Handelsgesellschaft mbH, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Adresse: Mühlebachstrasse 43, Zürich 8. Statutendatum: 30. 5. 1979. Zweck: Handel mit Fellen, Häuten, Leder und ähnlichen Produkten. Stammkapital: Fr. 100 000. Gesellschafter sind Adolf Lamparter, deutscher Staatsangehöriger, in Lahr/Schwarzwald (D), mit einer Stammeinlage von Fr. 60 000, sowie Helga Lamparter geborene Burgdorf, deutsche Staatsangehörige, in Lahr/Schwarzwald (D), und Martin Lamparter, deutscher Staatsangehöriger, in Lahr/Schwarzwald (D), diese beiden mit je einer Stammeinlage von Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind der Gesellschafter Adolf Lamparter und René F. Simon, von Zürich, in Kilchberg ZH.

19. Juni 1979
Palatinus GmbH, in Zürich 1, Handelsgeschäfte (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1978, S. 63). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans Peter Baldinger, von Kilchberg ZH, in Langnau am Albis.

19. Juni 1979
Intergraphia GmbH Meilen, in Meilen, Handel mit grafischen Maschinen im In- und Ausland (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1974, S. 3145). Die Crescent Investment AG ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Ihre das gesamte Stammkapital ausmachende Stammeinlage von Fr. 20 000 ist an die neue Gesellschafterin Intermarket Holding AG, in Zürich, übergegangen.

19. Juni 1979
Hauser Apparate GmbH, in Wädenswil, Fabrikation und Vertrieb von elektrischen Apparaten und Installationen jeder Art usw. (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1979, S. 1765). Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat ihre Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma ist erloschen.

19. Juni 1979.
Red-El – Gruppe für angewandte Elektronik, in Zürich. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Statuten vom 8. 5. 1979 ein Verein. Er bezweckt die Installation und den Betrieb eines elektronischen Laboratoriums sowie den gegenseitigen Erfahrungsaustausch und die Weiterbildung der Mitglieder. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch monatliche und jährliche Mitgliederbeiträge, durch einen einmaligen Eintrittsbeitrag der Aktivmitglieder von Fr. 1000, durch Benützungsgebühren für das Laboratorium, durch den Erlös beim Materialeinkauf und -wiederverkauf sowie durch Einnahmen aus Publikationen und Weiterbildungskursen. Organe des Vereins sind die Mitgliederversammlung und der Vorstand aus 3 bis 5 Mitgliedern. Für den Verein zeichnen mit Einzelunterschrift Christian Lindenmaier, von Basel, in Küsnacht ZH, Präsident des Vorstandes; Heinz Wipf, von Winterthur, in Illnau-Effretikon, Vizepräsident des Vorstandes, und Patrick Lindenmaier, von Basel, in Küsnacht ZH, weiteres Mitglied des Vorstandes und zugleich Kassier und Sekretär desselben. Adresse: Josefstrasse 106, in Zürich 5.

19. Juni 1979.
Bruno Sennhauser AG, in Volketswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Effretikerstrasse 4, Kindhausen. Statutendatum: 13. 6. 1979. Zweck: Betrieb einer Bau- und Möbelschreinerei. Die Gesellschaft bezweckt insbesondere die Fabrikation von Türen und Bau-Normteilen sowie den Innenausbau. Grundkapital: Fr. 100.000, voll liberiert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Mitglieder des VR: Bruno Sennhauser, von Kirchberg SG, in Volketswil, Präsident, und Adolf Bernasconi, von Cureglia, in Volketswil, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Juni 1979
Markus Trümpy Zürich, graphisch-technische Erzeugnisse, in Zürich, Bergellerstrasse 20, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Markus Trümpy, von Zürich und Glarus, in Zürich 10. Handel mit graphisch-technischen Erzeugnissen, insbesondere Etiketten, Schilder, Frontplatten, Blindschemas, Massstäbe und Skalen.

19. Juni 1979
Schweizeriseher Bankverein, Zweigniederlassung. (Geschäftssitz) in Zürich 1 (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1979, S. 106). Aktiengesellschaft mit Gesellschaftssitz in Basel. Die Unterschriften von Ernst Jucker, Willy Iseli, Heinz Stucky, Hans Bieri sowie die Prokuren von Arnold Eigenmann, Armin Güntensperger, Robert Ungricht, René Vuilleumier, Margrith Weinmann, Jakob Schildknecht und Albert Laux sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Men à Porta, Josef Baumann, nun in Lindau; Paul Binz, nun in Rüschlikon; Giorgio Marmugi, Hans Rey, Fritz Rigoni, nun in Stäfa; Arthur Seiler, nun in Rudolfstetten-Friedlisberg; Hans Stähli, nun in Dietikon; Matthias Schweitzer, nun in Meilen, und Wilhelm Maser; ihre Prokuren sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Heidi Crivelli, von und in Zürich; Peter Frey, von Konolfingen, in Pfyn; Eduard Grauwiler, von Basel, in Wallisellen; Bruno Grob, von Triengen, in Zürich; Theobald Grossmann, von Zürich, in Bonstetten; Karl P. Huber, deutscher Staatsangehöriger, in Lottstetten (D); Emil Loppacher, von Trogen, in Wollerau; Anna Katharina Luginbühl, von Spiez, in Zürich; Ernst Meier, von Künten, in Urdorf; Elisabeth Moning, von Biel BE, in Richterswil; Georges Henri Moser, von Herzogenbuchsee, in Meilen; Dr. Jaroslav Nedved, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Zürich; Walter Nepfer, von Weiach, in Obersiggenthal; Emil Rosenfeld, von Basel, in Aesch BL; Hans Schmid, von und in Zürich; Otto Solèr, von Vrin, in Unterengstringen; Hans-Rudolf Wiedmer, von und in Zofingen; Werner Jenni, von Sursee, in Baar; Heinrich Schermann, von Mont-Tramelan, in Zürich, und Haig Croubalian, kanadischer Staatsangehöriger, in Thônex. Der kollektivunterschriftsberechtigte Rupert Blattmann wohnt nun in Basel.

19. Juni 1979
Schweizeriseher Bankverein, Zweigniederlassung in Dietikon (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1978, S. 3049). Aktiengesellschaft mit Gesellschaftssitz in Basel. Unterschrift von Ernst Jucker erloschen. Neu führten Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Gnepf, von Horgen, in Oberrieden, und Heinrich Perron, von Zürich, in Winterthur. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Ernst Meier, von Künten, in Urdorf, und Martin Camenzind, von Gersau, in Dietikon. Der kollektivunterschriftsberechtige Rupert Blattmann wohnt nun in Basel.

19. Juni 1979
Schweizeriseher Bankverein, Zweigniederlassung in Dübendorf (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1978, S. 3049), Aktiengesellschaft mit Gesellschaftssitz in Basel
Schweizeriseher Bankverein, Zweigniederlassung in Küsnacht (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1978, S. 3662), Aktiengesellschaft mit Gesellschaftssitz in Basel
Schweizeriseher Bankverein, Zweigniederlassung in Thalwil (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1978, S. 3049), Aktiengesellschaft mit Gesellschaftssitz in Basel
Schweizeriseher Bankverein, Zweigniederlassung in Wädenswil (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1978, S. 3049), Aktiengesellschaft mit Gesellschaftssitz in Basel
Schweizeriseher Bankverein, Zweigniederlassung in Wallisellen (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1978, S. 3049), Aktiengesellschaft mit Gesellschaftssitz in Basel

Unterschrift von Ernst Jucker erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Gnepf, von Horgen, in Oberrieden, und Heinrich Perron, von Zürich, in Winterthur. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Ernst Meier, von Künten, in Urdorf. Der kollektivunterschriftsberechtigte Rupert Blattmann wohnt nun in Basel.

19. Juni 1979
K. Stark, in Zürich, Herstellung und Verkauf von Polstermöbeln (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1975, S. 3340). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz vom 31. 12. 1978 an die «Kurt Stark AG», in Zürich, erloschen.

19. Juni 1979
Kurt Stark AG, in Zürich 9, Mürtschenstrasse 26, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 6. 1979. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Polstermöbeln aller Art sowie Handel mit Möbeln, Teppichen und Einrichtungsgegenständen aller Art. Reparaturen von Polstermöbeln, An- und Verkauf und Verwaltung von

Liegenschaften, Erwerb von Aktien und Beteiligungen aller Art an Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Zweck. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt die Einzelfirma «K. Stark», in Zürich, mit Aktiven von Fr. 631 747.05 und Passiven von Fr. 326 397, gemäss Übernahmebilanz vom 31. 12. 1978 zum Preise von Fr. 305 350.05, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Kurt Stark, von Bischofszell, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

Bern – Berne – Berna

Büro Bern

16. Juni 1979
R. Girard, Personalberatung und Kaderauswahl, in Bern. Inhaber der Firma ist René Girard, von Le Locle, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Personalberatung und Kaderauswahl. Aarbergergasse 29.

16. Juni 1979
Keru Immobilien AG, bisher in Muri bei Bern (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1979, S. 858). In der Generalversammlung vom 22. Mai 1979 wurde die Sitzverlegung nach Bern beschlossen und die Statuten wurden entsprechend revidiert. Geschäftsdomizil: Zähringerstrasse 33.

16. Juni 1979
Amtsbürgschafts-Genossenschaft für den Kanton Bern, in Bern (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1970, S. 1666). Adolf Erni, Kassier, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. In den Vorstand ist neu als Kassier gewählt worden: Beat Friedli, von Landiswil, in Bern. Präsident, Sekretär und Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien.

16. Juni 1979
Keeping-System Mark Zbinden, in Muri bei Bern, EDV-Systemberatung, Betriebs- und Buchhaltungsorganisationen usw. (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1976, S. 2215). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue «Confidata AG», in Muri bei Bern.

16. Juni 1979
Confidata AG (Confidata SA) (Confidata Ltd.), in Muri bei Bern. Mit Statuten vom 1. Juni 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Führung eines Treuhandbüros mit EDV-Dienstleistungen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 70 000, eingeteilt in 70 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Keeping-System Mark Zbinden», in Muri bei Bern, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1978 und Sacheinlagevertrag vom 1. Juni 1979, nämlich Aktiven von Fr. 34 259.55 und Passiven von Fr. 13 502.60 zum Übernahmepreis von Fr. 20 756.95, wovon Fr. 20 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Fr. 50 000 sind bar einbezahlt worden. Im Falle der Auflösung steht den Gründern ein Anspruch auf einen Teil des Liquidationserlöses gemäss Statuten zu. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Markus Zbinden, von Zumholz, in Muri bei Bern, Präsident; Max Lohner, von Grindelwald, in Muri bei Bern, und Markus Dennler, von Langenthal, in Zürich. Markus Zbinden führt Einzelunterschrift. Max Lohner und Markus Dennler zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Füllerichstrasse 16, Gümligen.

18. Juni 1979
E. Berger, in Bern, Handel mit Kohlen usw. (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1962, S. 2484). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

18. Juni 1979
Immobiliengesellschaft Waaghausgasse AG, in Bern (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1947, S. 1830). Walter Schoeller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Dr. Ulrich Albers, von Meilen, in Zürich; er führt Einzelunterschrift.

18. Juni 1979
Teamfashion AG, in Bern, Ankauf und Verkauf von sowie Handel mit Textilprodukten usw. (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1977, S. 3603). Ulrich Hirt ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Walter Meier, von Baden, in Oberrohrdorf; er führt Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Aarbergergasse 29.

18. Juni 1979
Manpower Bern AG, in Bern, Zurverfügungstellung von männlichen und weiblichen Arbeitskräften usw. (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1976, S. 3166). Die Generalversammlung vom 20. März 1979 hat die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Manpower Bern AG, in Liquidation** durch die Liquidatorin «Société de contrôle fiduciaire SA», mit Sitz in Genf, durchgeführt. Die Unterschriften von Mitchell S. Fromstein, Präsident, sowie von Dr. Max Wehrli und Dr. Peter Widmer, Mitglieder des Verwaltungsrates, sind erloschen. Domizil der Liquidation: Genf, rue Lullin 4, bei «Société de contrôle fiduciaire SA».

18. Juni 1979
Manpower SA, Zweigniederlassung in Bern. Unter dieser Firma hat die «Manpower SA», mit Sitz in Genf, die am 26. Januar 1962 im Handelsregister des Kantons Genf eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1976, S. 2556), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 22. September 1978 in Bern eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt: Anstellung von administrativem oder anderem Personal, um dieses anderen Unternehmen oder Verwaltungen vorübergehend oder in Teilzeit zur Verfügung zu stellen. Sie kann jeden geschäftlichen oder Verwaltungsauftrag übernehmen, insbesondere auch Durchführung von Forschungs- und Büroarbeiten, Organisation von Vertriebsnetzen sowie Ausführung aller Arten von Handels-, Liegenschafts- oder Finanzgeschäften. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch die Einzelunterschrift von Maria Mumenthaler, von Langenthal, in Crans-près-Céligny, Präsidentin und Delegierte des Verwaltungsrates, sowie durch Roland Beaud, von Genf, in Versoix, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates; Roger Dürig, von Krauchthal, in Cugy VD, Direktor; Robert Mennel, von St. Gallen, in Dübendorf, Direktor; Hardy Zimmermann, von Wattenwil, in Biel BE, Direktor, und Arlette Rentsch, von Neuenburg, in Genf, Prokuristin, die alle kollektiv zu zweien zeichnen. Geschäftsdomizil: Marktgasse 52.

18. Juni 1979
Treuhandbüro P. Gfeller, in Bern. Inhaber der Firma ist Peter Gfeller, von Bern, in Ennetbaden. Einzelunterschrift ist erteilt an Judith Gfeller, von Bern, in Ennetbaden. Betrieb eines Treuhandbüros. Belpstrasse 69.

18. Juni 1979
Max Junker AG in Nachlassliquidation, in Bern, Betrieb einer Berufs- und Sportkleiderfabrik usw. (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1977, S. 4010). Nachdem die Liquidation beendigt ist, wird die Firma gelöscht.

18. Juni 1979
Foto Schuler, in Bern. Inhaber der Firma ist Ulrich Schuler, von Schübelbach, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern. Betrieb eines Fotofachgeschäftes, An- und Verkauf von fotografischen Artikeln aller Art und Ausführung von fotografischen Arbeiten. Marktgasse 37.

18. Juni 1979
Spyeher AG Generalunternehmung, in Bern (SHAB Nr. 75 vom 2. 4. 1975, S. 855). Kollektivunterschrift ist erteilt worden an Jürg Horlacher, von Umiken, in Bolligen, Geschäftsführer, und Kollektivprokura an Ruth Spycher, von Köniz und Bern, in Bern. Beide zeichnen zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates: Ruth Spycher jedoch nicht mit den Verwaltungsräten Ernst Spycher junior, oder Hans Spycher.

18. Juni 1979
Knuchel, in Bern, Handel mit Textilien und Spielwaren en gros (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1950, S. 3268). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Büro Biel – Bureau de Bienne

18 juin 1979
Omega Louis Brandt & Frère S.A., à Bienne, fabrication et commerce de montres, etc. (FOSC du 21. 5. 1979, n° 117, p. 1651). Othmar Triebold, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est éteinte. Ulrich Christian Doenz, de Jenins GR, à Bienne, est nommé nouvel administrateur avec signature collective à deux.

18. Juni 1979
Hans Sommer, in Biel, Fabrikation von Beleuchtungskörpern (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1968, S. 2390). Diese Firma wird infolge Gründung einer Aktiengesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue «H. Sommer AG», in Biel.

18. Juni 1979
H. Sommer AG, in Biel. Mit Statuten vom 13. Juni 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von Beleuchtungskörpern und Metallwaren. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Hans Sommer», in Biel, gemäss Übernahmebilanz per 1. Mai 1979 und Sacheinlagevertrag vom 13. Juni 1979. Die Aktiven (Kassa, Postcheck, Konto-Korrent, Debitoren, Warenlager, Mobilien, Maschinen, Werkzeuge, Fahrzeuge, transitorische Aktiven) betragen Fr. 106 588 und die Passiven (Kreditoren, transitorische Passiven, Darlehen) Fr. 51 588, sodass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 55 000 ergibt, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Fr. 45 000 sind durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft liberiert. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Sommer sen., Präsident; Frieda Sommer, beide von Sumiswald, in Biel, und Hans Sommer jun., von Sumiswald, in Ipsach; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Schöneggstrasse 5.

18. Juni 1979
Bezzola and Guggisberg Construction S.A., in Biel. Mit Statuten vom 7. Juni 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt das Erstellen von Bauten, Grundstückerschliessungen, Generalbauunternehmungen, einschliesslich Erstellung ziviler, elektrischer und mechanischer Anlagen im Mittleren Osten. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 250 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erscheinen im SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch Telex oder eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hildebrand Bezzola, von Comologno TI, in Biel, Präsident; Dr. Hans Weiss, von Bassersdorf ZH, in Zug, Vizepräsident; Ulrich Guggisberg, von Belp, in Biel, Sekretär; Sohan Lal Sharma, indischer Staatsangehöriger, in Dubai, und Dr. Florian von Meiss, von und in Zürich, Mitglieder. Sohan Lal Sharma führt Einzelunterschrift; Hildebrand Bezzola und Dr. Hans Weiss zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit Sohan Lal Sharma. Geschäftslokal: Orpundstrasse 8, c/o Firma M. H. Bezzola AG.

Bureau de Courtelary

18 juin 1979
Jean Widmer Appareils «Jema», à Courtelary, construction d'appareils mécaniques pour l'horlogerie, etc. (FOSC du 22. 6. 1959, n° 141, p. 1771). La raison individuelle est radiée, par suite de la constitution d'une société anonyme «Jema S.A.».

18 juin 1979
Omega Louis Brandt & Frère SA, Succursale de Cortébert, à Cortébert, fabrication et commerce de montres, etc. (FOSC du 29. 3. 1979, n° 74, p. 982). Othmar Triebold, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est éteinte. Est nommé nouvel administrateur, Ulrich Christian Doenz, de Jenins GR, à Bienne; il signe collectivement à deux.

Büro Frutigen

18. Juni 1979
Conplan Bauplanungs-Aktiengesellschaft, in Kandersteg (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1979, S. 414). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 12. Juni 1979 bezweckt die Gesellschaft neu die Planung, Durchführung und Finanzierung von Bauten, die technische Beratung und Vermittlung von Geschäften aller Art sowie den Handel mit und die Verwaltung von Liegenschaften. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Karl Dückers, Staatsangehöriger der BRD, in Kandersteg, und August Hermann Hannes Müller-Rothert, Staatsangehöriger der BRD, in Schruns (A), wurden zu Direktoren ernannt. Die Direktoren zeichnen kollektiv zu zweien.

Büro Trachselwald

13. Juni 1979
Raiffeisenkasse Lützelflüh, in Lützelflüh, Genossenschaft (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1977, S. 1618). An der Generalversammlung vom 9. März 1979 wurden die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen werden durch die Änderung nicht betroffen.

18. Juni 1979
Regionalschwimmbadverein Sumiswald, in Sumiswald (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1976, S. 2828). Aus dem Vorstand ausgetreten sind: der Präsident Peter Kern, der Sekretär Markus Grossenbacher und der Kassier Peter Kühni; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: als Präsident Manfred Kramer, von Sumiswald, in Grünen, Gemeinde Sumiswald; als Sekretär Fritz Beck, von Sumiswald, in Wasen i. E.; als Kassierin Hedi Eggimann, von Wyssachen, in Wyssachen; alle zeichnen kollektiv zu zweien.

Luzern – Lucerne – Lucerna

18. Juni 1979
Ireib Handels AG, in Grosswangen, Schulhausstrasse, bei Fritz Bieri, 6022 Grosswangen (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 15. 6. 1979. Zweck: Handel mit Textilien und Kunststoffen sowie Konsumgütern aller Art für die Landwirtschaft, das Gewerbe und die Industrie. Beteiligungen. Erwerb, Belastung und Veräusserung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 3 bis 5 Mitglieder. Präsident: Markus Bieri, 1945, von und in Grosswangen. Vizepräsident/Geschäftsführer: Gerold Meier, von Pfaffnau und Buchs LU, in Sursee. Mitglied: Fritz Bieri, 1943, von und in Grosswangen; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

18. Juni 1979
MSB Metall-Systembau AG, in Luzern, Zentralstrasse 38, bei Dr. R. Küchler, 6003 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 15. 6. 1979. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Metallen und System-Konstruktionen aus Metall sowie Planung, Entwicklung und weitere Dienstleistungen im Bauwesen. Beteiligungen. Erwerb von Grundeigentum. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Dr. iur. Remigius Küchler, von Alpnach, in Sarnen.

18. Juni 1979
AMZ-Handels AG, in Ettiswil, Auto- und Motorradzubehör (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1978, S. 1450). Durch Urteil vom 21. Mai 1979 hat der Amtsgerichtspräsident von Willisau über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; sie ist demnach aufgelöst.

18. Juni 1979
Hugo Alchenberger, in Hochdorf, Metzgerei (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1976, S. 3445). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. Juni 1979
Visura Treuhand-Gesellschaft (Visura Société Fiduciaire) (Visura Società Fiduciaria) (Visura Trust Company), Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1979, S. 1503), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Dr. Alfons Peter, von und in Zürich; Otto Kaufmann, von Schänis, in Biberist, und Roman Schreier, von Horriwil und Etziken, in Etziken.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

18. Juni 1979
Siegwart Itagdrilling & Co, in Fürigen, Gemeinde Stansstad, Herstellung von Spezialfundamentierungen für Bauwerke, Vornahme von Öl-, Gas- und Wasserbohrungen usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1978, S. 3427). Die beiden Kommanditärinnen haben ihre Kommanditsummen erhöht wie folgt: die Firma «Interpile AG», in Fürigen, Gemeinde Stansstad, von Fr. 495 000 auf Fr. 540 000, und die Firma «ITAG, Hermann von Rautenkranz, Internationale Tiefbohr GmbH und Co KG», in Celle (D), von Fr. 405 000 auf Fr. 440 000.

Zug – Zoug – Zugo

18. Juni 1979
Etaneo AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1978, S. 1959). Alfred Bischof ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Martin Furrer, von Schongau und Zug, in Zug. Neues Domizil: Alpenstrasse 4, c/o Treuhand AG Zug, 6301 Zug.

18. Juni 1979
Auditor Revisions AG, in Zug, Durchführung von Revisionen usw. (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1978, S. 2819). Einzelprokura wurde erteilt an Alfred Bischof, von Grub SG, in Unterägeri.

18. Juni 1979
El Roeo AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. Juni 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Errichtung und Betrieb von Freizeit- und Spielzentren; Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an andern Unternehmungen, deren Finanzierung; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Patenten, Lizenzen und Know-how Rechten sowie Durchführung von Handelsgeschäften. Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben, belasten und veräussern usw. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Friedrich Seiler, von Fischbach-Göslikon, in Baar. Domizil: Gotthardstrasse 3, 6300 Zug.

18. Juni 1979
Anco Holding AG, in Zug, Handel mit und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1977, S. 3031). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Mai 1979 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

18. Juni 1979
Intermontagebeton (Holding) AG, in Zug, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 281 vom 1. 12. 1975, S. 3201). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. Mai 1979 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun **Intermontage-Holding AG (Intermontage-Holding SA) (Intermontage-Holding Ltd.).** Dr. Gregor Schech ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Martin Furrer, von Schongau und Zug, in Zug. Neues Domizil: Alpenstrasse 4, c/o Treuhand AG, Zug, 6301 Zug.

18. Juni 1979
Aktiengesellschaft für Courtage und Verteilung, in Zug, Courtagegeschäfte usw. (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1974, S. 3193). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. März 1979 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

18. Juni 1979
Beltron SA Zug, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1977, S. 2811). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. August 1978 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

18. Juni 1979
Daphol AG in Liq., in Zug, Beteiligung an andern Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1978, S. 2646). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

18. Juni 1979
Agran Handelsgesellschaft in Liquidation, in Cham, Handel mit Agrarprodukten usw. (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1978, S. 2332). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

18. Juni 1979
Scan-Promotion AG, in Zug, Vermittlung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1976, S. 1710). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Dezember 1978 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

18. Juni 1979
Beringer Hydraulik GmbH, in Neuheim, Konstruktion, Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von Apparaten usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1979, S. 168). Dr. Burkhard Stampa ist als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

18. Juni 1979
Eltrovis AG, in Zug, Überwachung und Bedienung von Verkaufsorganisationen usw. (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1976, S. 1061). Erich Züllig ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Veraltungsrat wurde gewählt: Sergio Foglia, von Castagnola, in Cham; er führt Einzelunterschrift.

18. Juni 1979
ATI AG, in Zug, Import und Export, Handel und Fabrikation von Maschinen usw. (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1975, S. 3376). Die Prokura von Thomas Keel ist erloschen. Josef Iten führt nicht mehr Kollektivprokura zu zweien, sondern Einzelprokura.

18. Juni 1979
Genossenschaft mittelschweizerischer Ziegeleien (GMZ), in Zug, Förderung der wirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder usw. (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1976, S. 2624). Neues Domizil: Baarerstrasse 94, c/o Revisa Treuhand AG.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

18 juin 1979
Coop Moléson, à Bulle, amélioration de la situation économique et développement du bien-être social des membres, société coopérative (FOSC du 6. 3. 1979, n° 54, p. 712). Cyrille Oberholzer est décédé; sa signature est radiée.

18 juin 1979
Liliane Villiger, à Montbovon. Le chef de la maison est Liliane Villiger, de Diemtigen BE, à Gstaad. Fournitures pour Hôtels et Restaurants. 1835 Montbovon.

18 juin 1979
Marcel Pasquier-Papaux «A l'Etoile d'Orient», à Bulle, tabacs, cigares, cigarettes, journaux, loteries (FOSC du 19. 10. 1977, n° 245, p. 3348). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Fribourg

12 juin 1979
Interlabo S.A., précédemment à Lausanne (FOSC du 3. 8. 1966, p. 2490). Nouveau siège: Fribourg, rue St-Pierre 20, c/o Me Michel Torche. Statuts originaires du 17. 9. 1946, modifiés le 8 juin 1979. But: la représentation, le commerce et la fabrication de produits pharmaceutiques et de parfumerie. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Nathan Israileff, actuellement originaire de Genève, à Genève, est président, et Germaine-Raymonde Israileff, de Chêne-Bourg, à Genève, secrétaire. Ils signent individuellement. L'administrateur Gustave Lachenal a démissionné; sa signature est radiée.

12 juin 1979
Laboromand S.A., précédemment à Lausanne (FOSC du 3. 8. 1966, p. 2490). Nouveau siège: Fribourg, rue St-Pierre 20, c/o Me Michel Torche. Statuts originaires du 9. 2. 1950, modifiés le 8 juin 1979. But: commerce, fabrication, conditionnement, distribution et représentation de produits pharmaceutiques, chimiques, cosmétiques, alimentaires. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Nathan Israileff, maintenant originaire de Genève, à Genève, est président, et Germaine-Raymonde Israileff, de Chêne-Bourg, à Genève, secrétaire; ils signent individuellement. L'administratrice Hélène Henry est décédée; ses pouvoirs sont éteints.

12 juin 1979
Publilabo SA, précédemment à Lausanne (FOSC du 3. 8. 1966, p. 2489). Nouveau siège: Fribourg, rue St-Pierre 20, c/o Me Michel Torche. Statuts originaires du 6. 4. 1954, modifiés le 8 juin 1979. But: toute assistance commerciale et technique, notamment étude de marchés, expertises, organisation, préparation de programmes de publicité, promotion de vente, public-relations, rédaction de textes publicitaires et scientifiques, sodange d'opinion, traduction dans le domaine médical et pharmaceutique. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Nathan Israileff, maintenant originaire de Genève, à Genève, est président, et Germaine-Raymonde Israileff, de Chêne-Bourg, à Genève, secrétaire. Ils signent individuellement. L'administrateur Gustave Lachenal a démissionné; sa signature est radiée.

18 juin 1979
IAP Loss Adjusters and Surveyors S.à r.l., à Fribourg, Vignettaz-Sud 73 (chez Fiduciaire H. Jetzer). Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 5 juin 1979. But: toute activité dans le domaine du règlement des sinistres au niveau mondial, conseil et arbitrage en matière de demandes importantes en dommages et intérêts dans le domaine de la construction et du génie civil. Capital: fr. 20 000. Associés: World-Wide Adjusters Company, Londres, à Londres, pour une part de fr. 19 000 et Charles Berney, de Collex-Bossy et L'Abbaye VD, à Veyrier, pour une part de fr. 1000. Gérant avec signature individuelle: Charles Berney, associé.

18 juin 1979
Geogas Enterprise S.A., à Fribourg, commerce international et transport maritime de gaz liquides, etc. (FOSC du 24. 4. 1979, n° 94, p. 1276). Le capital de fr. 2 000 000 est maintenant libéré à concurrence de fr. 1 680 000.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

13. Juni 1979
Hack und Graber, in Tafers, Autolackiererei, Beschriftungen, Bootsüberholungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1977, S. 2681). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Einzelfirma «Franz Hack, Carrosseriespritzwerk», in Tafers, übernommen.

13. Juni 1979
Franz Hack, Carrosseriespritzwerk in Menziswil, Gemeinde Tafers. Inhaber der Firma ist Franz Hack, deutscher Staatsangehöriger, in Münsingen. Die Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Hack und Graber», in Tafers, übernommen. Geschäftsnatur: Autolackiererei, Beschriftungen, Bootsüberholungen.

18. Juni 1979
Wohnbau Bassinach AG, in Bösingen, Erstellung gesunder und preiswerter Wohnungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1978, S. 2271). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Barberêche, Gemeinde Pensier im Handelsregister von Tafers von Amtes wegen gelöscht.

18. Juni 1979
Architekturbüro Paul Baechler & Beat Baeriswyl G.m.b.H., in Plaffeien, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Adresse: Sellen, Plaffeien. Statutendatum: 30. Mai 1979. Zweck: Durchführung von Architekten- und Bauführungsarbeiten jeder Art; kann Liegenschaften erwerben und veräussern, sowie sich an Immobiliengesellschaften beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000 eingeteilt in 2 Stammanteile zu Fr. 10 000. Gesellschafter sind: Paul Baechler, von Rechthalten, in Alterswil; Beat Baeriswyl, von Alterswil und Freiburg, in Alterswil; beide mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführung: Die beiden Gesellschafter vorgenannt; beide mit Einzelunterschrift.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Kriegstetten in Solothurn

18. Juni 1979
Ceravit-Corporation AG, Derendingen, in Liquidation, in Derendingen, Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen und pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1976, S. 2938). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Büro Stadt Solothurn

18. Juni 1979
Bürgschaftsgenossenschaft Solothurnischer Hauseigentümer, in Solothurn (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1976, S. 2938). Silvio Crivelli ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten der Verwaltung wurde das bisherige Mitglied Walter Studer, von Hägendorf, in Olten, gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien. Dem bisherigen Mitglied der Verwaltung Dr. Viktor Egger, von und in Solothurn, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

18. Juni 1979
Hirt-von Roll A.G., in Solothurn, Handel mit Benzin und Öl usw. (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1973, S. 3124). Lucie Hirt-Baumgartner ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift führte sie nicht.

18. Juni 1979
Visura Treuhand-Gesellschaft, Filiale Solothurn, Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1979, S. 1092), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Beat Elsasser ist erloschen. Hanspeter Stöckli ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun stellvertretender Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans Borner, von Rickenbach SO, in Stansstad. Otto Kaufmann und Roman Schreier sind zu Vizedirektoren ernannt worden. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Ihre Prokuren sind demnach erloschen. Ferner wurde zum Vizedirektor ernannt: Dr. Alfons Peter, von und in Zürich; er zeichnet kollektiv zu zweien.

18. Juni 1979
Dr. J. Vögeli A.G., in Solothurn, Ein- und Ausfuhr, Handel und Vertrieb von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1977, S. 523). An der Generalversammlung vom 12. Juni 1979 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen und gleichzeitig festgestellt, dass die Liquidation beendet ist. Die Löschung kann mangels Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen noch nicht erfolgen.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

15. Juni 1979
Metallbau Riechsteiner, in Basel (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1978, S. 3260). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die «Metallbau Riechsteiner AG», in Basel, erloschen.

15. Juni 1979
Metallbau Riechsteiner AG, in Basel, Schauenburgerstrasse 18, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 13. 6. 1979. Zweck: Betrieb einer Metallwerkstätte und Schlosserei. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen aller Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 83 624 und Passiven von Fr. 34 624 der erloschenen Einzelfirma «Metallbau Riechsteiner», in Basel, gemäss Bilanz per 1. 1. 1979 zum Preise von Fr. 49 000, welcher Betrag an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Franz Riechsteiner, von Schötz und Basel, in Basel, Präsident, und Doris Riechsteiner, von Schötz und Basel, in Basel; beide mit Einzelunterschrift.

15. Juni 1979
Karl Werdenberg, Zweigniederlassung in Basel, Gipser- und Abbruchgeschäft (SHAB Nr. 282 vom 30. 11. 1972, S. 3083). Einzelfirma mit Hauptsitz in Allschwil. Firma der Zweigniederlassung infolge Löschung der Firma am Hauptsitz (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1979, S. 1892), von Amtes wegen gelöscht.

15. Juni 1979
Fritz Blaser & Cie. Aktiengesellschaft, in Basel, Werkzeuge usw. (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1977, S. 2496). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Georg Gschwind. Prokuren Robert Bornand und Hans Müller erloschen. Prokura zu zweien, jedoch nicht mit einem Prokuristen, neu: Fritz Bernhard Blaser, von und in Basel; Jean-Paul Flury, von Deitingen, in St-Louis (F), und Max Kropp, von und in Basel. Walter Reinger, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien.

15. Juni 1979
Realmed AG, in Basel, Dentaldepot usw. (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1978, S. 524). Prokura zu zweien neu: Margaretha Ryf, von Attiswil, in Basel.

15. Juni 1979
Lib AG, in Basel, Leasing-Geschäfte usw. (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1976, S. 565). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Richard Nussbaumer, infolge Todes. Unterschrift erloschen. Unterschriften Adolf Capeder, Direktor, sowie Prokura Philipp Staehelin erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Dr. Andreas Saxer, von und in Bettingen. Sigrid Feld führt nun Einzelprokura.

15. Juni 1979
Wenk & Cie., in Basel, Kommanditgesellschaft, Baugeschäft (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1979, S. 612). Prokura Harry Stilli erloschen.

15. Juni 1979
Haleba, Haberthür, Lei & Co., in Basel, Habsburgerstrasse 2, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1979. Unbeschränkt haftende Gesellschafter mit Unterschrift zu zweien: Beat Haberthür, von Metzerlen, in Basel, und Roland Lei, von Berneck, in Basel. Kommanditäre mit je Fr. 5000: Sylvia Marcelline Bacher, französische Staatsangehörige, in Basel, und Chantal Bacher, französische Staatsangehörige, in Basel. Reinigungsinstitut.

15. Juni 1979
Werner Dörflinger, in Basel, Neubadstrasse 140, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Dörflinger, von Basel, in Therwil. Elektrische Installationen.

15. Juni 1979
Treuhandbüro Gerhard Gloor, vorm. Karl Baier, in Basel (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1972, S. 3305). Firma nun: **Treuhandbüro Gerhard Gloor.** Gerhard Gloor, Inhaber, wohnt nun in Oeschgen.

15. Juni 1979
Diamantbohr AG, in Basel, Amerbachstrasse 45, Zweigniederlassung (Neueintragung), mit Hauptsitz in Unterentfelden. Errichtung: Verwaltungsratsbeschluss vom 26. 3. 1979. Firma am Hauptsitz: «Diamantbohr AG». Eintragung im Handelsregister Aarau: 25. 3. 1971. (Letzte Publikation SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1977, S. 321). Zweck: Durchführung von Bohrarbeiten in Gewerbe und Industrie, auf dem Wege eines speziellen Verfahrens mittels Diamantbohrern, Kauf und Verkauf von Maschinen, Geräten und Ersatzteilen, Erwerb, Verwaltung und Verwertung gewerblicher Schutzrechte sowie Finanzierung von und Beteiligung an gleichen und verwandten Unternehmungen. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben und verwalten. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führt: Dr. Kurt Naegeli, von Küsnacht, in Herrliberg, Verwaltungsrat. Unterschrift zu zweien führen: Hillbrand Brandsma, niederländischer Staatsangehöriger, in Erlinsbach, und Willi Autenried, von und in Hölstein, beide Geschäftsführer. Prokura mit Hillbrand Brandsma oder Willi Autenried führt: Urs Rauschkolb, von Basel, in Kaiseraugst.

15. Juni 1979
Hausammann-Dekor AG, in Basel, Wanderstrasse 45, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 14. 6. 1979. Zweck: Betrieb einer Polster-, Tapezierer- und Dekorateur-Werkstatt sowie Handel mit sämtlichen Waren der Innenausstattung, namentlich mit Teppichen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme: Aktiven von Fr. 124 775 und Passiven von Fr. 10 966 des im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäftes «Hausammann», in Basel, gemäss Bilanz per 1. 1. 1979, zum Preis von Fr. 113 809, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Die seit dem 1. 1. 1979 getätigten Geschäfte gelten als für die Aktiengesellschaft abgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Beat Hausammann, von und in Basel, Präsident, und Marie Hausammann, von Basel und Wohlen bei Bern, in Basel; beide mit Einzelunterschrift.

15. Juni 1979
Rheinische Güterumschlags-AG, in Basel (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1978, S. 171). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Charles Stuber, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Michel Jean Pichon. Unterschrift zu zweien neu: Roger Camenzind, bisher Verwaltungsratsmitglied, nun Verwaltungsratsvizepräsident. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Willy Bosshardt, von Basel, in Binningen.

15. Juni 1979
Radiam AG (Radiam SA), in Basel, Aeschengraben 9, bei Bank und Finanz-Institut AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 29. 5. 1979. Zweck: Ausbeutung, Bearbeitung von und Handel mit Diamanten und andern edlen Steinen, Ein- und Ausfuhr von rohen und geschliffenen Edelsteinen und Kapitalanlage in Edelsteinen. Die Gesellschaft kann alle mit dem Edelsteingeschäft von der Ausbeutung bis zur Verarbeitung und zum Vertrieb zusammenhängenden Rechtsgeschäfte abschliessen und Finanztransaktionen abwickeln. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Andreas Schrepfer, von Obstalden, in Effretikon, mit Einzelunterschrift.

18. Juni 1979
Teppichhaus zum Sternen AG, in Basel, Sternengasse 11. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 6. 6. 1979. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere Orientteppichen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Mario Jean Roberti, von und in Basel, mit Einzelunterschrift. Direktorin mit Einzelunterschrift: Yolande Saldinger, von Lugano, in Basel.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

18. Juni 1979
CPI Canprop Invest AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 15. Juni 1979 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an kanadischen Farmgesellschaften. Sie kann Patente erwerben, verwerten, veräussern sowie Lizenzen erteilen, sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Dr. Peter Rietmann, von und in St. Gallen. Geschäftsadresse: Kugelgasse 3, 9000 St. Gallen.

18. Juni 1979
IC Impocolor AG, in St. Margrethen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 15. Juni 1979 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Produktion, Vertretung, Vermittlung, Import und Export von sowie Handel mit Farbstoffen und Textilhilfsmitteln jeglicher Art. Sie kann Grundeigentum an- und verkaufen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Emil Müller, von Grub SG, in St. Margrethen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Rolf Klarner, deutscher Staatsangehöriger, in Reutlingen (D), Direktor. Geschäftsadresse: Hauptstrasse 140, 9430 St. Margrethen.

18. Juni 1979
Glasmalerei Engeler, in Andwil (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1975, S. 738). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Glasmalerei Engeler AG», in Andwil.

18. Juni 1979
Glasmalerei Engeler AG, in Andwil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 15. Juni 1979 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von und Handel mit Kunstverglasungen aller Art, insbesondere Kirchenfenster, Beton-, Butzen-, Blei- und Isolierverglasungen, Wappenscheiben, Lampen und Schmelzarbeiten. Sie kann Liegenschaften erwerben, überbauen und veräussern. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 150 000, eingeteilt in 135 Namenaktien zu Fr. 1000 und 150 Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Glasmalerei Engeler», in Andwil, gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. Juni 1979 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1978 den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 432 333.55 und Passiven von Fr. 21 907.50 zum Preise von Fr. 410 426.05, wovon Fr. 150 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Albin Engeler-Winkelmann, von Wittenbach, in Lustmühle, Gemeinde Teufen. Einzelprokura wurde erteilt an Idda Engeler-Wick, von Wittenbach, in Andwil SG. Geschäftsadresse: Postplatz 9, 9204 Andwil.

18. Juni 1979
Doris Thoma AG, in Schänis. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 14. Juni 1979 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verkauf von Waren jeglicher Art, insbesondere Textilien. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 14. Juni 1979 1 Auto sowie Ladenmobiliar zum Preise von insgesamt Fr. 20 000, welcher vollumfänglich an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Doris Thoma-Schönenberger, von Amden, in Schänis. Geschäftsadresse: Leimen 3, 8718 Schänis.

18. Juni 1979
B. Heer, in St. Gallen, Kistenfabrik und Verpackungsservice (SHAB Nr. 249 vom 23. 10. 1972, S. 2745). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen teilweise über an die Nachfolgerfirma «B. Heer AG, Kistenfabrik», in St. Gallen.

18. Juni 1979
B. Heer AG, Kistenfabrik, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 18. Juni 1979 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von Kisten sowie Handel mit und Herstellung von Industrieverpackungen jeglicher Art. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben, verkaufen, belasten und Bauten erstellen. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. Juni 1979 von der bisherigen Einzelfirma «B. Heer», in St. Gallen, den Geschäftsbetrieb mit den in der Übernahmebilanz per 31. Dezember 1978 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 1 524 737.65 und Passiven von Fr. 422 972.90 zum Preise von Fr. 1 101 764.75, wovon Fr. 400 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Balthasar Heer-Hees, Präsident, Gertrud Heer, beide mit Einzelunterschrift, und Gertrud Heer-Hess, mit Kollektivprokura zu zweien, alle drei von Glarus, in St. Gallen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Alfred Indermaur, von Berneck, Direktor und Geschäftsführer, und Josef Holenstein, von Bütschwil, Geschäftsführer, beide in St. Gallen. Geschäftsadresse: Obere Friedhofstrasse 10, 9014 St. Gallen.

18. Juni 1979
Holba-Immobilien AG, in Au (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1979, S. 1653). An der Generalversammlung vom 15. Juni 1979 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Holba-Immobilien AG in Liq.** durchgeführt. Die bisherigen Verwaltungsratsmitglieder, Hans Rudolf Bänziger, Präsident, welcher weiterhin Einzelunterschrift führt, Louis Holenstein und Willy Alder, welche weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien führen, wurden zu Liquidatoren ernannt.

18. Juni 1979
Alotex SA, in St. Gallen, Textilien usw. (SHAB Nr. 187 vom 12. 8. 1976, S. 2331). Neue Geschäftsadresse: Rosenbergstrasse 116, 9000 St. Gallen.

18. Juni 1979
Ringgenberg & Co., in Rapperswil, Uhren und Bijouteriegeschäft. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1971, S. 1339). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Ringgenberg AG», in Rapperswil SG.

18. Juni 1979
Ringgenberg AG, in Rapperswil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 15. Juni 1979 eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf von Uhren, Bijouterie und Juwelen sowie Ausführung von Reparatur- und Servicearbeiten; ferner An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Ringgenberg & Co.», in Rapperswil SG, den Geschäftsbetrieb gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. Juni 1979 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1978, mit sämtlichen Aktiven von Fr. 1 185 475.10 und Passiven von Fr. 33 073.65 zum Preise von Fr. 1 152 401.45, wovon Fr. 200 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Emil Ringgenberg-Rahn, Präsident, Karin Ringgenberg-Rahn, beide von Leissigen, in Rapperswil SG, und Klara Ajchenrand-Ringgenberg, von Leissigen, in Küsnacht. Geschäftsadresse: Beim Cityhaus, 8640 Rapperswil.

18. Juni 1979
Büromöbelfabrik Schwarz AG, in Jona (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1977, S. 1235). Walter Schwarz, Vizepräsident, und Heinrich Guggenbühl, Delegierter, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Willy Rieben; er führt anstelle der Prokura nun Einzelunterschrift.

18. Juni 1979
Käsereigenossenschaft Wagen, in Wagen, Gemeinde Jona (SHAB Nr. 105 vom 8. 5. 1978, S. 1436). Franz Helbling, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Aktuar gewählt: Albert Helbling, von Jona, in Wagen, Gemeinde Jona. Die Vorstandsmitglieder führen Kollektivunterschrift zu zweien.

18. Juni 1979
G. Risch, in Sevelen. Inhaber der Firma ist Gottlieb Risch, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Vaduz (FL). Einzelprokura wurde erteilt an Judith Schwendener, von Sevelen und Buchs SG, in Sevelen. Sachtransporte sowie Klärgruben- und Strassenschächtereinigung, Kanalspülung, mechanische Strassenreinigung. Obere Weid, 9475 Sevelen.

18. Juni 1979
Peter Dudler, in Rorschacherberg. Inhaber der Firma ist Peter Dudler, von Thal, in Rorschacherberg. Erwerb, Überbauung, Veräusserung und Verwaltung von Liegenschaften. Sulzbergrain 7, 9400 Rorschacherberg.

18. Juni 1979
Sico-Bh Markus Broger, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Markus Broger, von Appenzell, in St. Gallen. Buchhaltungsbüro, Zürcherstrasse 145, 9014 St. Gallen.

18. Juni 1979
Meier & Rupf AG, in Quarten. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 12. Juni 1979 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation und Vertrieb von Produkten der Holzbranche. Sie kann Liegenschaften erwerben. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 12. Juni 1979 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1979 von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Willi Meier, Schreinerei», in Quarten, den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 136 846.85 und Passiven von Fr. 116 775.35 zum Preise von Fr. 20 071.50, wovon Fr. 200 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Willi Meier-Lenherr, von und in Quarten, Präsident, und Kurt Rupf, von und in Flums. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Agnes Meier-Lenherr, von und in Quarten, und Raffael Canal-Poletti, italienischer Staatsangehöriger, in Walenstadt. Geschäftsadresse: Börtli, 8883 Quarten.

18. Juni 1979
P. Baumann, Wohnstudio, in St. Gallen. Handel mit Betten und Polstermöbeln usw. (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1970, S. 1871). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen teilweise über an die Nachfolgerfirma «Baumann Wohnstudio AG», in St. Gallen.

18. Juni 1979
Baumann Wohnstudio AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 18. Juni 1979 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Innendekorationsartikeln und verwandten Produkten. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben, verkaufen oder Bauten erstellen. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. Juni 1979 von der bisherigen Einzelfirma «P. Baumann, Wohnstudio», in St. Gallen, den Geschäftsbetrieb mit den in der Übernahmebilanz per 31. Dezember 1978 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 162 745.85 und Passiven von Fr. 40 021 zum Preise von Fr. 122 724.85, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Peter Baumann, von Muolen, in St. Gallen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Jeannette Baumann, von Muolen, in St. Gallen. Geschäftsadresse: Langgasse 58, 9000 St. Gallen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

18. Juni 1979
Bernie's Music, Urs R. Bernet, in Chur. Inhaber: Urs Rudolf Bernet, von Gommiswald und Wallisellen, in Chur. Handel mit Musikinstrumenten und Orchesterelektronik. Poststrasse 6, 7000 Chur.

18. Juni 1979
Arthur Pinggera, in Sta. Maria i. M. Inhaber: Arthur Pinggera, von Müstair, in Sta. Maria i.M. Bauunternehmung. Plaz, 7531 Sta. Maria.

18 giugno 1979
Vebi S.A., in Pontresina, immobili, ecc. (FUSC del 18. 5. 1973, n. 115, p. 1452). Atto pubblico del 6. 6. 1979. Scioglimento della società. La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.

18. Juni 1979
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1979, S. 236). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Arosa (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1979, S. 264). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Davos (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1979, S. 265). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in St. Moritz (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1979, S. 236). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Klosters (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1979, S. 1190). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich.

Neue Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Schneider, von Magden AG, in Zürich.

18 giugno 1979
Serevia S.A., in Coira. Nuova società anonima con statuti dell'11 giugno 1979. Scopo: l'acquisto e la vendita di beni mobili ed immobili, la partecipazione a società finanziarie, commerciali, industriali ed immobiliari, operazioni fiduciarie di ogni genere. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale: Franco Felder, da Lugano e Willisau-Land, in Lugano. Recapito: c/o D' Ettore Tenchio, Obere Plessurstrasse 36, 7000 Coira.

18. Juni 1979
Zinsli Treuhand AG Arosa, in Arosa (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1971, S. 2216). Neue Kollektivprokura zu zweien: Alfred Eichenberger, von Beinwil am See, in Arosa.

18. Juni 1979
Oliplant AG, in Chur. Bewirtschaftung landwirtschaftlicher Grundstücke usw. (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1971, S. 1833). Dr. Albert Lardelli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Richard Allemann, von Splügen, Tschappina und Chur, in Chur. Neues Domizil: c/o Allemann & Zinsli, Hartbertstrasse 1, 7000 Chur.

18. Juni 1979
Weinhandlung «zum Torggeli» Emil Pfister, in Chur (SHAB Nr. 208 vom 5. 9. 1972, S. 2334)
Hotel Stern, Pfister, in Chur (SHAB Nr. 208 vom 5. 9. 1972, S. 2344).

Einzelunterschrift: Dolores Pfister-Suter, von Tuggen, in Chur.

Aargau – Argovie – Argovia

13. Juni 1979
Werner Schneider, in Rothrist, Bernstrasse 180. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Schneider, von Trub, in Rothrist. Einzelunterschrift ist erteilt an Adelheid Schneider, von Trub, in Rothrist. Molkerei, Handel mit Lebensmitteln.

15. Juni 1979
Intec Elektroplanung AG, bisher in Gränichen (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1978, S. 446). Statutenänderung: 11. 6. 1979. Sitz nun: Burg AG, Grenzstrasse 38. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Robert Lattmann, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Herbert Sommerhalder, bisher Präsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift neu: Sonja Sommerhalder, von und in Burg AG. Das weitere Geschäftslokal in Burg AG ist aufgehoben.

18. Juni 1979
Bernhard Lüthy Musikhaus 5712 Beinwil am See, bisher in Beinwil am See (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1975, S. 118). Sitz nun: Muhen, Hauptstrasse 571. Firma nun: **Bernhard Lüthy Musikhaus.** Bernhard Lüthy, Firmainhaber, wohnt nun in Muhen.

18. Juni 1979
Alterssiedlung Obersiggenthal, in Obersiggenthal, Verein (SHAB Nr. 168 vom 20. 7. 1972, S. 1924). Unterschrift Eduard Kraushaar, Vorstandspräsident, erloschen. Heinrich Speck, bisher Vizepräsident, zeichnet nun als Vorstandspräsident zu zweien mit Aktuar, Kassier oder Sekretärin. Unterschrift zu zweien mit Aktuar, Kassier oder Sekretärin neu: Alexander Jud, von Kaltbrunn, in Obersiggenthal, Vorstandsvizepräsident. Domiziladresse nun: Waldeggweg 4b, Nussbaumen.

18. Juni 1979
Joh. Eberwein Malergeschäft & Spezereihandlung Strengelbach, in Strengelbach (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1945, S. 2175). Firma infolge Todes des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV gelöscht.

18. Juni 1979
Ringier & Co AG, in Zofingen, grafisches Institut usw. (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1978, S. 3473). Prokuren Hans Jürg Klöti, Hans Ulrich Lang, Karl Lehmann, Kay E. Sattelmair und Robert Köppel erloschen. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Raoul Imseng, von Saas Fee, in Rüschlikon. Hugo Andres, bisher Prokurist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien. Prokura erloschen. Prokura zu zweien neu: Pierre Cachelin, von Villiers, in Zofingen; Dr. Peter Gomez, von Schönenbaumgarten, in Egg; Edwin Kupper, von Winterthur, in Buus; Hans Ulrich Moessner, deutscher Staatsangehöriger, in Mühlheim am Main (D); Alphonse Ryf, von Rumisberg, in Langnau am Albis, und Ernst Schmitter, von Rothrist, in Mühlethal.

18. Juni 1979
Maler Zünd, in Baden, Mellingerstrasse 20a. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hugo Zünd, von und in Baden. Einzelunterschrift ist erteilt an: Rolf Zünd, von Baden, in Oberrohrdorf, und Irene Wehrli, von Wettingen, in Baden. Maler- und Tapezierergeschäft.

18. Juni 1979
Viehzuchtgenossenschaft Brittnau V.G.B., in Brittnau (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1973, S. 3268). Aus Vorstand ausgeschieden: Paul Gerhard, Aktuar; Unterschrift erloschen. Unterschrift Karl Jordi, bisher Kassier, erloschen. Willy Gerhard, Vizepräsident, zeichnet nun auch als Aktuar. Unterschrift neu: Ulrich Meyer, von Reisiswil, in Brittnau, bisher Mitglied, nun Vorstandskassier. Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit Aktuar oder Kassier.

18. Juni 1979
Raiffeisenkasse 5524 Niederwil (Aarg.), in Niederwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1978, S. 2439). Anton Meier, Vorstandsaktuar, wohnt nun in Wohlen AG. Geschäftsadresse: Hauptstrasse 212.

18. Juni 1979
H. U. Jäggi chemisch-technische Produkte 4802 Strengelbach, in Strengelbach (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1973, S. 81). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. Juni 1979
X. Huber-Dubach, in Strengelbach, Restaurant zum Feldschlösschen (SHAB Nr. 93 vom 24. 4. 1964, S. 1288). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

18. Juni 1979
Fritz Vogt, in Strengelbach, Langenthalerstrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Fritz Vogt, von Langnau im Emmental, in Strengelbach. Einzelunterschrift ist erteilt an: Ruth Vogt, von Langnau im Emmental, in Strengelbach. Handel mit Möbeln, Vorhängen, Teppichen und Innendekorationen; Innenarchitektur.

18. Juni 1979
Kupferdraht-Isolierwerk AG Wildegg, in Möriken-Wildegg (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1977, S. 2359). Eduard von Moos, bisher Geschäftsführer, zeichnet nun als Direktor zu zweien.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

18 giugno 1979
Saimex S.A., in Bellinzona, importazione materie prime, ecc. (FUSC del 15. 7. 1976, n. 163, p. 2018). Alfredo Porotti, presidente, e Giorgio Giani, membro, entrambi dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e la loro firma è estinta. Athos Severi, già amministratore delegato è ora amministratore unico con firma individuale.

18 giugno 1979
Consorzio Teleferica agricola, Vellano/Monti Costa D'Albora, in S. Antonio. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società cooperativa, avente per scopo l'acquisto, la messa in opera, l'uso e l'esercizio collettivo di una teleferica agricola. Gli statuti portano la data del 12. 6. 1979. Valore nominale delle quote sociali: fr. 50. I soci sono esonerati da ogni e qualsiasi responsabilità personale per i debiti contratti dalla società che sono coperti unicamente dal patrimonio sociale. Su decisione dell'assemblea generale i soci possono venir obbligati a coprire il disavanzo d'esercizio annuale. L'assemblea generale è convocata con lettera semplice inviata ad ogni socio. Pubblicazioni: FUCT e FUSC. La società è amministrata da un comitato di 3 membri: Renzo Stornetta, da S. Antonino in Pianezzo, presidente; Adriano Maretti, da S. Antonio in Roveredo GR, segretario, e Virgilio Morisoli, da ed in Montecarasso, membro. La società è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente e del segretario. Recapito: c/o Giuseppe Boggia, S. Antonio/Vellano.

Ufficio di Lugano

18 giugno 1979
Detraco S.A., in Lugano, sviluppo di esperienze, ecc. (FUSC dell'8. 5. 1978, n. 105, p. 1437)
Dusky Holding S.A. in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC dell'8. 5. 1978, n. 105, p. 1437)
Levantades A.G. Holding in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC dell'8. 8. 1978, n. 183, p. 2488)

Queste ragioni sociali sono cancellate avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

18 giugno 1979
ICLE – Impresa costruzioni lavori edilizi SA, in Pazzallo (FUSC del 3. 8. 1976, n. 179, p. 2233). Nuovo recapito: piazza della Comunità.

18 giugno 1979
Immobiliare Mechengin «B» S.A., in Melide (FUSC del 13. 3. 1978, n. 60, p. 771). Carlos Rotzinger, di nazionalità uruguaiana in Melide, è stato nominato procuratore con firma individuale.

18 giugno 1979
Trans Rapid S.A., in Massagno, via Nosedo 16 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 5. 6. 1979. Scopo: trasporto con autoveicoli. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT e FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale: Giovanni Corti, da Curio in Massagno.

18 giugno 1979
Paneurcon S.A., in Massagno, appalti in genere, ecc. (FUSC del 28. 12. 1977, n. 304, p. 4120). Nuova ragione sociale: **I.Pre.M. Industrialised Precast and Metalconstruction S.A.** Nuovo scopo: l'attuazione di general contractors, l'acquisizione di appalti di tutti i generi, trasporti, importazioni ed esportazioni, l'esecuzione ed il commercio di prefabbricati e costruzioni metalliche. Essa potrà eseguire tutte le operazioni commerciali ritenute utili o connesse allo scopo sociale. Potrà compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. Statuto modificato il: 1. 6. 1979. Giovanni Trizzino, già presidente è ora membro. Nuovo membro e presidente del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due con un altro membro del consiglio d'amministrazione è: Angelo Lotterio, di nazionalità italiana in Massagno.

18 giugno 1979
«Winterthur» Società Svizzera di Assicurazioni, succursale di Lugano (FUSC del 29. 5. 1978, n. 122, p. 1685). La firma del Dr Ulrich Vollenweider, già direttore aggiunto, è estinta. Firma individuale è stata conferita a: Dr Edwin Blöchlinger, da Goldingen in Wil SG, e Dr Alfred Keller, da Widnau in Neftenbach.

18 giugno 1979
Fiera Svizzera di Lugano, in Lugano (FUSC del 14. 2. 1956, n. 37, p. 424), società cooperativa. Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due è: Franco Fischer, da ed in Lugano.

Ufficio di Mendrisio

18 giugno 1979
Monnaies Or Argent S.A., in Chiasso, l'acquisto, la vendita di monete d'oro, ecc. (FUSC del 14. 5. 1979, n. 111, p. 1562). Nuovo recapito: via Livio 8, 6830 Chiasso.

18 giugno 1979
Williams Commerciale S.A., in Morbio Inferiore, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 28. 3. 1979, n. 73, p. 972). Nuovo recapito: c/o Serfontana S.A., 6834 Morbio Inferiore.

18 giugno 1979
Agrifoglio S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 15. 2. 1971, n. 37, p. 361)
Asheroft S.A., in Chiasso, la compra-vendita, la costruzione e l'amministrazione di immobili, ecc. (FUSC del 1. 10. 1969, n. 229, p. 2261)
Babaka S.A., in Chiasso, l'espletamento di servizi amministrativi, ecc. (FUSC del 21. 7. 1977, n. 168, p. 2401)
Agrion S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 12. 6. 1978, n. 134, p. 1847)
Agrocasa S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 21. 1. 1969, n. 16, p. 148)
Alyseo S.A. in liquidazione, in Chiasso, la fabbricazione e lavorazione di prodotti destinati all'alimentazione, ecc. (FUSC del 22. 9. 1978, n. 222, p. 2935)
Anfa S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 6. 4. 1971, n. 80, p. 812)
Achaia S.A. in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 7. 2. 1977, n. 31, p. 402)
Allchemicals Beteiligungs A.G. in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 7. 2. 1977, n. 31, p. 402)
Alfa Gc General Entreprise Ltd., in Chiasso, impresa generale di costruzione, ecc. (FUSC del 21. 11. 1972, n. 274, p. 3001)
Aglis Ltd., in Chiasso, lo studio, l'acquisto, commercio di materie prime, ecc. (FUSC del 28. 3. 1973, n. 73, p. 827)
Allsteelservice Ltd., in Chiasso, l'assistenza e la consulenza tecnica di aziende che operano nel settore della lavorazione dell'acciaio, ecc. (FUSC del 19. 7. 1973, n. 166, p. 2040)
Aecro Ltd., in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 18. 3. 1974, n. 64, p. 739)
Andraz S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 27. 5. 1974, n. 121, p. 1451)
Ayon S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 14. 6. 1974, n. 136, p. 1637)
Alai S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 5. 1. 1973, n. 3, p. 24)
Arcanda S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 13. 4. 1977, n. 85, p. 1169)
Al Mountazah S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 18. 3. 1975, n. 64, p. 722)
Apcika S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 21. 5. 1976, n. 118, p. 1451)
Accounting and business consult Ltd., in Chiasso, consulenze nel campo contabili, ecc. (FUSC del 7. 11. 1973, n. 261, p. 2985)

Nuovo recapito: c/o avv. Pierfrancesco Gampana, corso San Gottardo 35, 6830 Chiasso.

18 giugno 1979
Fidimeco S.A., in Chiasso, la vendita e la distribuzione di articoli per fumatori, ecc. (FUSC del 21. 6. 1979, n° 142, p. 1997). Modifica statuti: 13. 6. 1979. Aumento capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 100 000 mediante emissione di 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 100 000 suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Cully (district de Lavaux)

18 juin 1979.
Gérard Richoz, à Lutry. Titulaire: Gérard Richoz, de Vauderens, à Lutry. Service de taxis et de cars. Petite Corniche 11.

Bureau de Lausanne

18 juin 1979
Agence commerciale «Imsab» Fernand Guex, à Lausanne (FOSC du 27. 10. 1970, p. 2430). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

18 juin 1979
Investissements Fonciers S.A., à Lausanne (FOSC du 14. 3. 1979, p. 812). La signature de Georges Ganière est radiée. La société est également engagée par la signature collective à deux du directeur René Bron, de Saint-Saphorin (Lavaux), à Lausanne.

18 juin 1979
Société immobilière de l'Avenue de Cour, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 5. 6. 1961, p. 1610). Nouvelle adresse: rue du Lion d'Or 2 (chez Etude Grassmann et Menétrey).

18 juin 1979
Combaro S.A., à Lausanne, commerce de marchandises (FOSC du 23. 3. 1979, p. 926). L'administrateur Christoph Fröhlich est nommé président et signe désormais collectivement à deux. La société est également engagée par la signature collective à deux de l'administrateur-délégué Paul Brändli, de Dürnten, à Belmont-sur-Lausanne. Nouvel administrateur sans signature: Carl Fröhlich, de Zurich, à Bolligen.

18 juin 1979
Oleinikoff Intermarketing S.A., à Lausanne, vente de services, produits ou matériel dans le domaine de l'organisation, de l'étude du marché et de la promotion des ventes à l'étranger (FOSC du 31. 10. 1977, p. 3474). Par suite du transfert de son siège à Morges (FOSC du 13. 6. 1979, p. 1895), la raison sociale est radiée d'office du registre de Lausanne.

18 juin 1979
Mongevon tennis-sport Crissier S.A., à Crissier, chemin de Plan-Soleil 16 (chez Bruno Antonietti). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 6 juin 1979. But: construction et exploitation d'installations de sport, en particulier pour le tennis. Capital: fr. 200 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Reiner Hermes, d'Allemagne, à St. Antoni, président avec signature individuelle; Roland Bichsel, de Lützelflüh, à Nidau, secrétaire, et Max Flury, de Grenchen, à Grandson, ces deux derniers n'exerçant toutefois pas la signature sociale.

18 juin 1979
Garage de Coppoz, Roger Thiebaud, au Mont-sur-Lausanne, En Coppoz. Titulaire: Roger Thiebaud, de Brot-Dessous, au Mont-sur-Lausanne. Garage.

Bureau de Nyon

18 juin 1979
Société immobilière Riant-Séjour S.A., à Prangins (FOSC du 3. 9. 1975, p. 2417). La société a complété son but en ce sens qu'elle peut en outre intercéder en faveur d'Edward Winn en nantissant des gages hypothécaires grevant l'immeuble dont elle est propriétaire pour permettre à celui-ci de contracter des emprunts. Statuts modifiés en conséquence le 6 juin 1979.

18 juin 1979
Combaz Gland S.A., à Gland. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 12 juin 1979. But: affaires immobilières. Elle se propose notamment d'acquérir pour le prix de fr. 1 380 000, un immeuble propriété de Glantex S.A., à Gland, comprenant une usine, un garage et environ 2500 m² de place-jardin. Capital social: fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Peter Bratschi, de Bienne, à Berne, nommé président, et André- Paul Jaccard, de Ste-Croix, à Pully, secrétaire, engagent la société par leur signature individuelle. Adresse: route de la Paix 1.

Bureau d'Orbe

18 juin 1979
Fidumer S.A. – Import – Export, précédemment à Eclépens, société anonyme (FOSC du 18. 3. 1975, p. 722). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13 juin 1979, la société a décidé de transférer son siège à Chavornay. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'importation, l'exportation et le commerce de toutes denrées alimentaires, notamment des poissons de mer, la production de toutes denrées alimentaires, l'importation, l'exportation, la production et le commerce de tous produits, appareils et machines permettant la confection, le conditionnement, la conservation et la production de dites denrées. La société a en outre pour but l'organisation et la tenue de comptabilité, les travaux de gérance et de mandats fiduciaires. Les statuts originaires, portant la date du 25 février 1975, ont été modifiés le 13 juin 1979. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, nominatives. L'assemblée générale est convoquée par lettres recommandées. L'organe de publicité de la société est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. L'unique administrateur est Jacques Andrey, de Cernier, à Chavornay, avec signature individuelle. Locaux: Chavornay, chez Jacques Andrey.

Bureau de Vevey

18 juin 1979
Société des Produits Nestlé S.A., à Vevey (FOSC du 15. 6. 1979, p. 1922), produits alimentaires, diététiques, etc.
Société des Produits Nestlé S.A., succursale de La Tour-de-Peilz (FOSC du 8. 3. 1979, p. 742), avec siège à Vevey.

Les signatures des sous-directeurs Fritz Röthlisberger et Jean-Werner Signer, ainsi que la procuration conférée à Hans Neidert, pour le siège et la succursale, sont radiées. Procuration collective à deux, pour le siège et la succursale, est conférée à Gérard Jacquemet, de Conthey, à Montreux, et à Claude Roch, de et à Port-Valais.

18 juin 1979
Ecole Professionnelle par Correspondance S.A., à Montreux (FOSC du 7. 1. 1975, p. 30); cours de formation en tous genres. Roland Lucien Jaggi, jusqu'ici administrateur unique, est président. Marie-Pierre Jaggi, de Gsteig, à Chêne-Bourg, est secrétaire. Tous deux signent individuellement.

18 juin 1979
M. Turelli, à Montreux (FOSC du 22. 3. 1979, p. 909); articles textiles
G. Scheidegger, à Vevey (FOSC du 23. 12. 1966, p. 4087), radio-TV.

Par décision du 12 juin 1979, le président du Tribunal de Vevey a prononcé la faillite de ces deux titulaires.

Wallis – Valais – Vallese

Büro Brig

18. Juni 1979
Trächa AG, in Ferden. Unter dieser Firma besteht gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 2. 4. 1979 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Bau und Führung gastgewerblicher Betriebe sowie die Beteiligung an solchen; Herstellung und Verkauf von kunsthandwerklichen Gegenständen; Herstellung und Verkauf von kulinarischen Spezialitäten. Das Grundkapital von Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000 ist voll einbezahlt. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im SHAB. Die Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre und die Einberufung der Generalversammlung erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat von 2 bis 3 Mitgliedern gehören an: Herbert Bürgisser, von Giffers, in Ferden, Präsident, und Marcel Lustenberger, von Romoos, in Ferden, Mitglied; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Rechtsdomizil: beim Präsidenten, Herbert Bürgisser, Ferden.

18. Juni 1979
Schnydrig AG, Bauunternehmung und Kieswerk, in Unterbäch (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1975, S. 256). Zum Prokuristen mit Kollektivunterschriftsberechtigung zu zweien ist ernannt worden: Leander Bregy, von Niedergesteln und Hohtenn, in Gampel.

Bureau de St-Maurice

15 juin 1979
Francis Perraudin, à Bagnes, bazar, hôtel-café-restaurant (FOSC du 22. 7. 1955, p. 1229). Le titulaire est décédé et l'inscription radiée.

15 juin 1979
Madeleine Florey-Perraudin, à Bagnes. Titulaire: Madeleine Florey, née Perraudin, épouse autorisée de Jean-Claude, de Vissoie, à Genève. Hôtel-café-restaurant à l'enseigne «Hôtel de Mauvoisin» et kiosque à journaux, tabacs, chocolats, souvenirs, etc. Mauvoisin s/ Fionnay.

15 juin 1979
Christian Revaz, chaussures Bailly-Elite, à Bagnes (FOSC du 31. 5. 1974, p. 1502). Radiation par suite de remise de commerce.

15 juin 1979
Guérin-Guinnard électricité SA, à Vionnaz. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12. 6. 1979. But: exploitation d'une entreprise d'électricité en installations, montage et entretien pour la lumière, les courants fort et faible et vente et fourniture d'appareils et articles électriques; participations à toutes opérations mobilières, immobilières, financières ou commerciales convergentes. Capital social, libéré à concurrence de fr. 20 000: fr. 50 000 en 100 actions de fr. 500 nominatives. Publications par la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique signant individuellement: Georges dit Georgy Guérin, de et à Vionnaz.

Bureau de Sion

8 juin 1979
Chloride Services S.A., à Sion. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 8 juin 1979. But: fournir des services de quelque nature que ce soit en matière de gestion pour le compte du Chloride Group Ltd, à Londres. La société peut effectuer toutes opérations commerciales, financières et industrielles qui se rapportent à son but et favorisent son développement. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives; entièrement libéré. Organe de publication: la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Actuellement: Jacques Cugny, de Ferreyres VD, à Lausanne, président, et Michel Kernen, de et à Lausanne, secrétaire. Signature collective à deux des administrateurs. Domicile légal et bureau: c/o La Société Fiduciaire Suisse, place du Midi 40, 1950 Sion.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

18 juin 1979
Gertrude Meier, à Bôle. Le chef de la maison est Gertrude Meier née Bürgi, de Maisprach BL, à Bôle, épouse dûment autorisée de Kurt Meier. Exploitation d'un commerce de laiterie et alimentation générale, à l'enseigne «Laiterie Moderne». Rue du Temple 18.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

18 juin 1979
Mardon Watch Ltd., à La Chaux-de-Fonds, fabrication, achat et vente d'horlogerie (FOSC du 9. 12. 1975, nº 288, p. 3281). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 7. 6. 1979, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Mardon Watch Ltd. en liquidation** par Pierre Vuillemin, de Renan, à La Chaux-de-Fonds, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Les pouvoirs de Vivien Sobel, administrateur unique, sont éteints. Nouvelle adresse de la société en liquidation: avenue Léopold-Robert 84, c/o fiduciaire Pierre Vuillemin.

18 juin 1979
Otto Heus et Co en liquidation, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'une entreprise d'électricité, etc., société en nom collectif dissoute (FOSC du 22. 1. 1979, nº 17, p. 208). La liquidation est terminée et la raison radiée par suite de la reprise de l'actif et du passif par la société anonyme «Heus et Christen S.A.», à La Chaux-de-Fonds, ci-après inscrite.

18 juin 1979
Heus et Christen S.A., à La Chaux-de-Fonds. Nouvelle société anonyme. Statuts du 13. 6. 1979. But: exploitation d'une entreprise d'électricité, d'électronique et de téléphone, avec magasin de vente et toutes opérations mobilières, immobilières, commerciales et financières en rapport avec le but principal. Capital social de fr. 60 000, entièrement libéré, divisé en 60 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Apport: actif et passif de la société en nom collectif «Otto Heus et Co en liquidation», à La Chaux-de-Fonds, radiée ci-dessus, selon bilan au 31. 12. 1978 et convention du 13. 6. 1979, accusant un actif de fr. 458 514.85 et un passif de fr. 137 797.80, soit un actif net de fr. 320 717.05, accepté pour ce prix, dont fr. 40 000, imputés sur le capital social. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de l'entreprise reprise, avec effet rétroactif au 1. 1. 1979. Publication: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Pierre Heus, de et à La Chaux-de-Fonds, président; Pierre Christen, de Wynigen, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire; les deux avec signature collective à deux. Locaux: rue Daniel-Jeanrichard 11.

Bureau du Locle

18 juin 1979
Syndicat d'élevage de la race tachetée rouge du Cerneux-Péquignot, au Cerneux-Péquignot, société coopérative (FOSC du 18. 2. 1970, nº 40, p. 372). Louis-François Simon-Vermot, président, a démissionné; sa signature est radiée. Pour le remplacer, Gabriel Cuenot, du et au Cerneux-Péquignot est nommé président avec signature collective à deux.

18 juin 1979
Les Fabriques de balanciers réunies, aux Ponts-de-Martel (FOSC du 30. 10. 1978, nº 254, p. 3345). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 avril 1979, la société a modifié ses statuts. Nouvelle raison sociale: **Asu Components Ltd. (Asu Composants S.A.)**. Nouveau but: la société a pour but la participation sous quelque forme que ce soit à des entreprises industrielles, commerciales et financières notamment dans le domaine de l'industrie microtechnique et électronique de toute nature. Elle peut acheter, construire, exploiter et vendre des immeubles. Le conseil d'administration et désormais composé de trois membres au minimum. Les autres modifications concernent des points non soumis à publication. Les administrateurs Roger Anker, François Dupasquier, Willy Pfister et Paul Tuetey ont démissionné. La signature de Roger Anker est éteinte. Nouveaux administrateurs: Miklos Vendel, de et à Pully, et Kurt Zehntner, de Reigoldswil, à Frenkendorf. Miklos Vendel a été nommé en même temps administrateur délégué avec signature collective à deux. Kurt Zehntner n'a pas de signature. La signature collective à deux a été confiée à Roland Bloch, secrétaire, d'Oensingen, à Bienne.

Bureau de Neuchâtel

15 juin 1979
Editions «Liberté et vérité», Luc de Meuron, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Luc de Meuron, de et à Neuchâtel. Diffusion de textes imprimés. Avenue du Mail 20.

15 juin 1979
M.M.V. Material und Maschinen Verwertung A.G., à Neuchâtel, achat et vente de matière première, etc. (FOSC du 7. 4. 1972, nº 81, p. 875). Cette raison sociale est radiée du registre du commerce de Neuchâtel par suite de transfert du siège de la société à Genève (FOSC du 2. 5. 1979, p. 1411).

15 juin 1979
Maison Georges de Marco, à Neuchâtel, importation, représentation et vente de tous articles en pierre (FOSC du 16. 2. 1979, nº 39, p. 510). Cette raison sociale est radiée du registre du commerce de Neuchâtel par suite de transfert du siège de la maison à Chez-le-Bart, commune de Gorgier (FOSC du 8. 6. 1979, nº 131, p. 1833).

15 juin 1979
Banque Hypothécaire et commerciale Suisse, succursale de Neuchâtel (FOSC du 13. 2. 1979, nº 36, p. 470), avec siège principal à Soleure. Cette raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale, son activité est reprise par la succursale de l'Union de Banques Suisses (UBS) inscrite au registre du commerce de Neuchâtel.

15 juin 1979
S.I. Mil Neuf Cent Six, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 18. 6. 1975, nº 139, p. 1685). Suivant procès-verbal authentique du 25 mai 1979, la société est dissoute. Elle ne subsiste que pour sa liquidation sous la raison sociale **S.I. Mil Neuf Cent Six en liquidation**. Charles-Antoine Hotz, Walter Strauss et Jean-Jacques Berthoud, jusqu'ici administrateurs, sont nommés liquidateurs avec signature collective à deux.

15 juin 1979
Jean-Pierre Della-Casa, à Enges, exploitation d'un hôtel-restaurant, bar, dancing, à l'enseigne de «l'Hôtel du Chasseur» (FOSC du 14. 9. 1976, nº 215, p. 2627). La procédure de faillite ayant été clôturée par jugement du 23 mars 1979, la raison est radiée d'office.

15 juin 1979
Locares S.A., à Neuchâtel, fourniture de services, notamment dans les domaines du tourisme, du marketing, etc. (FOSC du 21. 12. 1978, nº 299, p. 3939). Hisashi Takemoto, du Japon, à Tokyo, est nommé administrateur président avec signature collective à deux. André Dutoit jusqu'ici administrateur est nommé administrateur vice-président; Olivier Etienne jusqu'ici administrateur président est nommé administrateur secrétaire.

15 juin 1979
Werner Bolliger, à Neuchâtel, exploitation d'une boucherie charcuterie fine (FOSC du 14. 5. 1975, nº 110, p. 1314). Le titulaire exploite encore 2 boucheries-charcuteries sises, rue de la Gare 7, à Bevaix et rue du Château 2, à Colombier.

Genf – Genève – Ginevra

14 juin 1979
Galerie de l'Habitat Sylvain SA, à Genève, location de surfaces d'expositions, etc. (FOSC du 26. 6. 1979, p. 2051). Nouvelle raison de commerce: **Galerie de l'Habitat IS SA**. Adjonction au but: commerce et courtage de tous biens de toute nature, participations, mise en valeur de brevets, licences ou marques de fabrique. Conversion de 30 actions de fr. 1000 en 300 actions de fr. 100, à droit de vote privilégié. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé désormais en 70 actions de fr. 1000 et 300 actions de fr. 100, à droit de vote privilégié, toutes nominatives. Statuts modifiés le 23. 5. 1979. Sylvain Nahum n'est plus administrateur; en revanche, il a été nommé directeur et continue à signer collectivement à deux. Luc A. Badel, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

15 juin 1979
Garage Sammy, Manuel Aguiar, à Genève. Chef de la maison: Manuel Aguiar, d'Espagne, à Genève. Garage, station-service et commerce de véhicules automobiles; commerce de cigarettes, articles souvenirs et accessoires. 119, rue de Lausanne.

15 juin 1979
Galerie d'art, Michèle Ferdman, à Genève. Chef de la maison: Michèle Ferdman, de Maur, à Genève. Commerce de tableaux et d'objets d'art. 12, rue Michel-Servet.

15 juin 1979
Bureau Fiduciaire R. Giger, à Genève (FOSC du 29. 9. 1959, p. 2680). Nouvelle adresse: 9, route des Jeunes.

15 juin 1979
Gérard Kosler, à Chêne-Bougeries. Chef de la maison: Gérard Kosler, de RFA, à Chêne-Bougeries. Commerce, pose et entretien de moquettes et revêtements de sols; nettoyage de vitres. 123, route de Chêne.

15 juin 1979
GM Conseils, Mantegani, à Genève. Chef de la maison: Giancarlo Mantegani, de Gandria, au Grand-Saconnex. Conseils et gestion en assurances. 20, avenue Dumas.

15 juin 1979
Immo, Mario Mariotti, à Genève, courtage et commerce d'immeubles (FOSC du 2. 4. 1979, p. 1032). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

15 juin 1979
«Newpar» Jean-G. Martinez, à Genève, commerce et représentation de pelleteries, etc. (FOSC du 30. 8. 1954, p. 2221). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

15 juin 1979
Iluminada Quesada, succ. de «Newpar» Jean-G. Martinez, à Genève. Chef de la maison: Iluminada Quesada, d'Espagne, à Genève. Atelier de couture, commerce de fourrures. 20, passage du Terraillet.

15 juin 1979
Alain Mermoud, à Genève, articles de bijouterie (FOSC du 17. 4. 1978, p. 1179). Nouvelle adresse: 4, chemin des Crêts-de-Champel.

15 juin 1979
Stefan Svikovsky, conseiller d'entreprises, à Genève (FOSC du 20. 4. 1978, p. 1228). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

15 juin 1979
Prodimport, Jacques Vigne, à Genève. Chef de la maison: Jacques Vigne, de France, à Laney. Procuration individuelle a été conférée à Véra Vigne, de Grande-Bretagne, à Lancy. Importation, exportation, commerce et représentation de tous produits manufacturés ou non. 8–10, rue de Hesse.

15 juin 1979
Entreprise de nettoyage Romeo Vallotto, à Genève. Chef de la maison: Romeo Vallotto, de Genève, à Chêne-Bougeries. Entreprise générale de nettoyage. 17, rue du Clos.

15 juin 1979
Cogère SA, à Fribourg (FOSC du 1. 5. 1979, p. 1389). Nouveau siège: Genève. Statuts originaires du 15. 12. 1975. Nouveaux statuts du 29. 5. 1979. But: prise de participations, financement et gérance de fortunes; achat, vente, location, construction et exploitation de tous immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Charles E. Carruzzo, de Chamoson, à Versoix, administrateur unique avec signature individuelle. Roger Staudhammer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: 8, rue du Vieux-Collège, chez Bureau fiduciaire Carruzzo.

15 juin 1979
LSCO Holding, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 30. 5. 1979. But: administration, gestion et prise de participations. Capital: fr. 100 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 1000 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Seiss, de Corban, à Thônex, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 5, rue Jacques-Balmat.

15 juin 1979
Société coopérative d'habitation Calvin sept, à Genève (FOSC du 27. 12. 1978, p. 3973). Les pouvoirs de Francis Thévenon sont radiés. Yves Rossel, de Prêles, à Genève, membre et secrétaire de l'administration, signe collectivement à deux. Nouvelle adresse: 29, rue de la Prairie, chez Madeleine Rouiller.

15 juin 1979
Société Immobilière Chalet Levant, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 6. 1979, p. 1859). Nouvelle adresse: 15, rue Toepffer, chez Pierre-Alain Loosli, avocat.

15 juin 1979
Société Immobilière Grand-Pré-Rue Chauvet, à Genève, société anonyme (FOSC du 22. 11. 1973, p. 3118). Robert Tournaire (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Nicole Tournaire, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à trois.

15 juin 1979
Prospector SA, à Genève, représentation et commission de matières premières, etc. (FOSC du 15. 1. 1979, p. 132). Signature individuelle a été conférée à Jean Peyer, de Willisau-Stadt, à Cologny.

15 juin 1979
SI Simo D, à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 1. 1974, p. 148). Jean Naef et Daniel Barbey ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Jean Ferrero, de Carouge, à Crans-près-Céligny, président, et Béda Fürer, de Gossau SG, à Trélex, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux.

15 juin 1979
Aclon Trading SA, à Genève, opérations financières et commerciales, etc. (FOSC du 16. 2. 1979, p. 510). Nouvelle raison de commerce: **Aclon Finance SA**. Statuts modifiés le 6. 6. 1979.

15 juin 1979
AEC SA, à Genève, opérations commerciales et financières, etc. (FOSC du 21. 11. 1978, p. 3598). Nouvelle raison de commerce: **Avexco SA**. Statuts modifiés le 5. 6. 1979.

15 juin 1979
The British Bank of the Middle East, Londres, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 12. 12. 1978, p. 3835). Le capital de £ 25 000 000 est maintenant versé à concurrence de £ 22 500 000. Angus Macqueen n'est plus président; il reste membre du conseil d'administration. L'administrateur Peter Hutson, maintenant domicilié à Londres, a été nommé président. John Saunders n'est plus administrateur. Guy Mowbray Sayer, de Grande-Bretagne, à Londres, est membre du conseil d'administration. Signature collective à deux avec Emile Marshi ou Richard W. Wilson ou Nicolas Cherril ou Jacques Duboil a été conférée à Claudine Donzé, des Breuleux, à Genève, sous-directrice de la succursale.

15 juin 1979
Metal Corporation, Mauren, succursale de Genève, à Genève, commerce de fers, etc. (FOSC du 23. 1. 1979, p. 222). Nouvelle adresse: 14, chemin De-Normandie.

15 juin 1979
Multi Personnel Service SA, à Genève, succursale d'une entreprise ayant son siège à Lausanne (FOSC du 29. 12. 1978, p. 4002). L'administratrice Michèle Nidegger, nommée présidente, signe désormais collectivement à deux. Sylviane Hurni, de et à Lausanne, membre du conseil d'administration signe collectivement à deux.

15 juin 1979
«Swissair» Société Anonyme Suisse pour la Navigation Aérienne, à Genève, succursale d'une entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 20. 4. 1978, p. 1228). Les pouvoirs de Willy Wyler sont radiés. Rudolf Bieri, de Schangnau, à Zollikofen, membre du conseil d'administration, et Otto Wichser de Linthal, à Muri bei Bern, membre et vice-président du conseil d'administration signent collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Armin Daume, de Herisau, à Dübendorf; Hans Fankhauser, de Trub, à Embrach; Paul Frei, de Kloten, à Wettswil am Albis; Urs Fritschi, de Winterthour, à Bassersdorf; Stephan Fröhlich, de Zurich, à Eglisau; Niklaus Grob, de Zurich, à Nürensdorf; Werner Hosang, de Zurich, à Winkel bei Bülach, et Constant Vonlanthen, de et à Genève.

15 juin 1979
«Winterthur» Société Suisse d'Assurances, à Genève, succursale d'une entreprise ayant son siège à Winterthour (FOSC du 29. 3. 1979, p. 987). Les pouvoirs d'Ulrich Vollenweider sont radiés. Signature individuelle a été conférée à Edwin Blöchlinger, de Goldingen, à Wil SG.

18 juin 1979
Gérard Walther & Cie, à Genève, société en commandite qui a commencé le 1er juin 1979. Associé indéfiniment responsable: Gérard Walther, de et à Borex. Associé commanditaire: Antonio Aragon, d'Espagne, à Genève, avec une commandite de fr. 50 000. Manufacture de boîtes de montres en or et fabrication de bracelets de montres en or. 20, avenue Luserna.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Delémont

18 juin 1979
Périat S.A., à Delémont, commerce de voitures, garage, parking, etc. (FOSC du 18. 10. 1971, nº 243, p. 2526). Michel Faivre, administrateur, a démissionné; sa signature est radiée.

Bureau de Porrentruy

18 juin 1979
Petitdemange et Cattin, Serrurerie, Agencement Aluminium, à Chevenez. André Petitdemange, de France, à Chevenez, et Vital Cattin, de Le Noirmont, à Chevenez, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er juin 1979. Signature collective à deux des associés. Exploitation d'un atelier de serrurerie et agencement en aluminium.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

18 juin 1979
Tiara S.A., à Saignelégier, horlogerie (FOSC du 27. 7. 1977, nº 173, p. 2466). Kurt Rüegg, fondé de procuration, est actuellement domicilié à Erlenbach ZH.

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

298799. Hinterlegungsdatum: 5. Januar 1979.
Imperial Chemical Industries, Limited, Imperial Chemical House, Millbank, **London S.W. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Präparate zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)

ANVIL

298800. Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1979.
SABEZ Sanitär-Bedarf AG, Kreuzstrasse 54, **8008 Zürich.** – Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **174204.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. September 1978 an.

Sanitäre Apparate, Einrichtungen, Anlagen und Armaturen; Badezimmer- und Kücheneinrichtungen, nämlich Badewannen, Bidets, Waschtische, Waschtischgarnituren, Handtuchhalter, Waschautomaten und -zentrifugen, Wäschetrockner, Geschirrspüler, Kochherde, Kühlgeräte und -einrichtungen, Boilers; Möbel, inklusive Toiletten- und Medizinalschränke, Badezimmer- und Küchenmöbel, Spiegel; Bestandteile aller vorgenannten Erzeugnisse.
(Int. Kl. 6, 7, 11, 20, 21)

SABEZIT

298801. Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1979.
SABEZ Sanitär-Bedarf AG, Kreuzstrasse 54, **8008 Zürich.** – Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **174205.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. September 1978 an.

Sanitäre Apparate, Einrichtungen, Anlagen und Armaturen; Badezimmer- und Kücheneinrichtungen, nämlich Badewannen, Bidets, Waschtische, Waschtischgarnituren, Handtuchhalter, Waschautomaten und -zentrifugen, Wäschetrockner, Geschirrspüler, Kochherde, Kühlgeräte und -einrichtungen, Boilers; Möbel, inklusive Toiletten- und Medizinalschränke, Badezimmer- und Küchenmöbel, Spiegel; Bestandteile aller vorgenannten Erzeugnisse.
(Int. Kl. 6, 7, 11, 20, 21)

SABEZ

298802. Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1979.
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, **8005 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3)

ZOÉ

298803. Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1979.
Hector Powe Limited, 165, Regent Street, **London W. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke. (Int. Kl. 25)

HECTOR POWE

298804. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1979.
Plaston AG Kunststoffwerk Hans Frei & Söhne, 9443 Widnau. – Fabrikation.

Küchengeräte, -apparate und -maschinen, insbesondere Kaffeemaschinen; Warmhaltegefässe und -einrichtungen; kleine Haus- und Küchengeräte sowie tragbare Behälter für Haushalt und Küche, Geschirrwaren für den Haushalt. (Int. Kl. 11, 21)

BOMECO

298805. Date de dépôt: 8 janvier 1979.
Rediffusion Central Services Limited, Carlton House, Lower Regent Street, **Londres S.W. 1** (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque n° **173822.** Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 janvier 1979.

Articles tels que disques, films, bandes magnétiques, fils magnétiques et semblables portant un enregistrement de sons, de lumière ou de signaux électriques; instruments, appareils et leurs parties pour la production et la reproduction des enregistrements de ces articles; récepteurs de radio et de télévision. (Cl. int. 9)

REDITUNE

298806. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1979.
Durgo AG, c/o Ch. Zelger, Kapellplatz 2, **6004 Luzern.** – Fabrikation und Handel.

Ventile (Maschinenteile) sowie Ventile für Heizungsanlagen und Wasserreguliersysteme. (Int. Kl. 7, 11)

DURGO

298807. Date de dépôt: 19 janvier 1979.
Mégevet-Simar S.A., 1, chemin de la Marbrerie, **1227 Carouge.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque n° **173930.** Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 janvier 1979.

Machines et leurs parties, à savoir machines agricoles, machines agricoles rotatives; moteurs de tous genres; outils. (Cl. int. 7, 8, 12)

SIMAR

298808. Hinterlegungsdatum: 19. Januar 1979.
Weil-Mayer & Cie, Inhaber Otto Weil, Claramattweg 16, **4057 Basel.** – Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **172840.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. November 1978 an.

Kirsch aus dem Baselbiet, Spirituosen schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 33)

BEBBI

298809. Hinterlegungsdatum: 19. Januar 1979.
A. & J. Stöckli AG, 8754 Netstal. – Fabrikation. – Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. **171954** von Alfred Stöckli Söhne, Netstal (Glarus). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. September 1978 an.

Einlage-Gefässe für Kühlschränke. (Int. Kl. 11, 21)

ALASKA-BOX

298810. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1979.
Dacor Corporation, 161 Northfield Road, **Northfield** (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Tauchermesser und Messerscheiden; Tauch- und Schnorchelausrüstungen, nämlich Lungenautomaten, Pressluftflaschen, Schwimmflossen, Füsslinge, Masken, Schnorchel, Tragvorrichtungen für Tauchgeräte, Ventile, Tiefenmesser, Messinstrumente für Taucher, Nasstauchanzüge, aufblasbare Westen, Wimpel, Flosse, Bojen, Gewichtsgürtel und Gewichte, Unterwasserschreibtafeln, Harpunen, Spitzen, Speere und Pfeile, sowie Teile und Zubehör zu den vorgenannten Waren. (Int. Kl. 6, 8, 9, 24, 28)

DACOR

298811. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1979.
Echo Scarfs, Inc., 10 East 40th Street, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Halstücher. (Int. Kl. 25)

ECHO

298812. Date de dépôt: 7 mai 1979.
Imprimerie Couchoud S.A., 5–7, rue Mauborget, **1003 Lausanne.** – Fabrication et commerce.

Papiers et cartons; imprimés, journaux et périodiques, livres, brochures, calendriers, agendas; articles pour reliure; photographies; articles de papeterie, enveloppes, lettres-enveloppes, notamment lettres-enveloppes avec illustrations et/ou publicité, autre matériel de correspondance; matériel de promotion publicitaire imprimé; articles de bureau. (Cl. int. 16)

MEDIALOR

298813. Date de dépôt: 25 janvier 1979.
Société de vente des produits Jaeger-LeCoultre S.A., route du Pont-Butin s.n., **1213 Petit-Lancy** (Lancy). – Fabrication et commerce.

Montres mécaniques à remontage manuel et automatique; montres électriques, électroniques, mouvements, boîtes, cadrans, bracelets de montres; fournitures d'horlogerie, montres de plongée, pendules, pendulettes, réveils électriques, électroniques ou à remontage manuel; tous appareils chronométriques, bijouterie en vrai et en faux; montres-bijoux. (Cl. int. 14)

DUOPLAN

298814. Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1979.
Wirsbo AG Luzern, Seefeldstrasse 21, **6008 Luzern.** – Fabrikation und Handel.

Folien, Platten, Fasern, Stangen, Röhren, Schläuche und geformte Teile aus Kunststoffen (Halbfabrikate), nicht metallische Dichtungen und Packungen. (Int. Kl. 17)

WIPEX

298815. Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1979.
Syntex Pharm AG, Neugasse 23, **6300 Zug.** – Fabrikation und Handel.

Inhalationsapparate und -vorrichtungen. (Int. Kl. 10)

SID

298816. Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1979.
Dragline AG, Hirsackerstrasse 32, **8810 Horgen.** – Fabrikation und Handel.

Baumaschinen und Baumaschinenteile, Sicherheitshaken, Anschlagmittel und Grenzlastanzeiger. (Int. Kl. 6 bis 9, 12)

DRAGO

298817. Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1979.
Dragline AG, Hirsackerstrasse 32, **8810 Horgen.** – Fabrikation und Handel.

Baumaschinen und Baumaschinenteile, Sicherheitshaken, Anschlagmittel und Grenzlastanzeiger. (Int. Kl. 6 bis 9, 12)

DRAGOLARM

298818. Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1979.
Dragline AG, Hirsackerstrasse 32, **8810 Horgen.** – Fabrikation und Handel.

Baumaschinen und Baumaschinenteile, Sicherheitshaken, Anschlagmittel und Grenzlastanzeiger. (Int. Kl. 6 bis 9, 12)

DRAGO-TIGER

298819. Date de dépôt: 30 janvier 1979.
Fédération laitière vaudoise-fribourgeoise, 33–55, rue Saint-Martin, **1005 Lausanne.** – Fabrication et commerce.

Laits et tous produits laitiers. (Cl. int. 29)

AGRILAIT

298820. Date de dépôt: 30 janvier 1979.
Fédération laitière vaudoise-fribourgeoise, 33–55, rue Saint-Martin, **1005 Lausanne.** – Fabrication et commerce.

Laits et tous produits laitiers. (Cl. int. 29)

ORLAIT

298821. Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1979.
BBC Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie, 5401 Baden. – Fabrikation und Handel.

Elektrische Isolation auf Kunstharzbasis; elektrische Maschinen und Apparate, nämlich Transformatoren, Umformer und Wandler; elektrische Leitungen; Bestandteile und Zubehör für alle vorgenannten Erzeugnisse. (Int. Kl. 7, 9, 17)

ORLIDUR

298822. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1979.
Canon Kabushiki Kaisha, 30–2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, **Tokio** (Japan). – Fabrikation und Handel.

Taschenrechner. (Int. Kl. 9)

CANON POCKET COMPUTER

298823. Date de dépôt: 30 avril 1979.
Tavaro S.A., 1–5, avenue de Châtelaine, **1210 Genève.** – Fabrication et commerce.

Appareils pulvérisateurs de liquides et de vapeur pour le repassage du linge. (Cl. int. 7, 8, 9)

VAP-O-JET

298824. Date de dépôt: 1er février 1979.
Riotton S.A. ancienne maison Jules Riotton, 4, quai Gustave-Ador, **1207 Genève.** – Commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque n° **173225.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 décembre 1978.

Vin naturel. (Cl. int. 33)

VIGNECLAIRE

298825. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1979.
The Inigo Jones Shirt Company Limited, Tern-Consulate Building, Lawrence Road, Tottenham, **London N. 15** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Hausschuhe. (Int. Kl. 25)

INIGO JONES

298826. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1979.
Lysoform Desinfektion AG, Burgstrasse 30, **8750 Glarus.** – Fabrikation.

Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

ALDASAN

298827. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1979.
Lysoform Desinfektion AG, Burgstrasse 30, **8750 Glarus.** – Fabrikation.

Desinfektionsmittel und Seifen. (Int. Kl. 3, 5)

COSMO

298828. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1979.
GAF Corporation, 140 West 51st Street, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **175631.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Februar 1979 an.

Chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche, technische, photographische und landwirtschaftliche Zwecke, Feuerlösch-, Härte-, Löt- und Schweissmittel, Farbstoffe, Farben, Bronze, Flitter- und Rauschgold, Blattmetalle, Firnisse, Lacke, Emaillen, Beizen, Harze, Klebstoffe, Holz- und Eisenkonservierungsmittel, Rostschutzmittel, Technische Öle und Fette, Appretur- und Gerbmittel, Düngmittel; oberflächenaktive Verbindungen mit netzender, emulgierender, dispergierender, schäumender und/oder reinigender Wirkung. (Int. Kl. 1 bis 4)

GAFEN

298829. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1979.
van Baerle & Cie AG, Schützenmattstrasse 21, **4142 Münchenstein.** – Fabrikation und Handel.

Produkte auf Basis von Alkalisilikaten, als Bindemittel für metallische Werkstoffe, wie Schweisszusatzwerkstoffe. (Int. Kl. 1)

INOBOND

298830. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1979.
van Baerle & Cie AG, Schützenmattstrasse 21, **4142 Münchenstein.** – Fabrikation und Handel.

Klebstoffe auf Basis von Alkalisilikaten für Papier, Karton, Wellpappe und ähnliche Werkstoffe. (Int. Kl. 1)

INOCOLLE

298831. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1979.
van Baerle & Cie AG, Schützenmattstrasse 21, **4142 Münchenstein.** – Fabrikation und Handel.

Produkte auf Basis von Alkalisilikaten, als Bindemittel für Anstriche und Beschichtungen, wie Mineralfarben und Putze. (Int. Kl. 1)

INOCOTE

298832. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1979.
van Baerle & Cie AG, Schützenmattstrasse 21, **4142 Münchenstein.** – Fabrikation und Handel.

Produkte auf Basis von Alkalisilikaten für Baustoffimprägnierung und -injektionen sowie Zusätze für Cement und Beton. (Int. Kl. 1)

INOSIL

298833. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1979.
van Baerle & Cie AG, Schützenmattstrasse 21, **4142 Münchenstein.** – Fabrikation und Handel.

Bindemittel auf Basis von Alkalisilikaten für Baustoffplatten und Isolationsmaterialien, wie Isolierglas, Mineralfasern, Vermiculit, Perlit. (Int. Kl. 1)

SILABOND

298834. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1979.
van Baerle & Cie AG, Schützenmattstrasse 21, **4142 Münchenstein.** – Fabrikation und Handel.

Anwendungsfertige Klebstoffe auf Basis von Alkalisilikaten mit Zusätzen von Füllstoffen, Abbindebeschleunigern und dergleichen für diverse Anwendungen. (Int. Kl. 1)

SILACOLLE

298835. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1979.
Fabriques de Tabac Réunies S.A., 3, quai Jeanrenaud, **2003 Neuenburg.** – Fabrikation und Handel.

Rohtabak und Tabakfabrikate; Raucherartikel; Zündhölzer. (Int. Kl. 34)

CLEARANCE

298836. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1979.
Fabriques de Tabac Réunies S.A., 3, quai Jeanrenaud, **2003 Neuenburg.** – Fabrikation und Handel.

Rohtabak und Tabakfabrikate; Raucherartikel; Zündhölzer. (Int. Kl. 34)

DIGITAL

298837. Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1979.
Mazista (Proprietary) Limited, Cor. D. F. Malan Drive and Christiaan De Wet Street, **Honeydew** (Transvaal, Südafrika). – Fabrikation und Handel.

Baumaterialien, insbesondere Schiefer für Fussboden-, Boden-, Wand- und Dach-Abdeckungen. (Int. Kl. 19)

MAZISTA

Structure du commerce extérieur de la Suisse en mai 1979

Dans un communiqué, la Direction générale des douanes a publié les résultats globaux du commerce extérieur suisse de mai et des cinq premiers mois de l'année en cours, comparés à ceux des périodes correspondantes de 1978. Des mouvements extraordinaires dans le secteur des métaux précieux et des pierres gemmes, comme déjà annoncé, ont fortement altéré les indices le mois dernier, surtout à l'importation, par contre ils n'ont que peu influé sur l'évolution nominale. En termes réels, les entrées se sont accrues de 34,8% en mai et de 13,4% durant les cinq premiers mois, tandis que les indices des valeurs moyennes diminuaient respectivement de 15,5 et de 5,4%. La progression réelle, abstraction faite des remous précités, n'aurait toutefois pas dépassé 5% dans chaque période, et les valeurs moyennes – du moins au cours de la seconde – se seraient légèrement élevées au-dessus du niveau atteint un an auparavant. En termes réels, les exportations ont augmenté de 5.6% en mai et de 2.6% entre janvier et mai. Les indices des valeurs moyennes respectives ont monté de 2,3 et de 0,3%. L'élimination de l'évolution subie par les métaux précieux et les pierres gemmes aurait même révélé une expansion réelle supérieure (environ +8 et +3.5%), d'autant plus que les valeurs moyennes se seraient à peu près maintenues au stade antérieur.

	Importation		Exportation		Solde	Val. des exportat.
	en 1000 tonnes	en millions de fr.	en 1000 tonnes	en millions de fr.	en millions de fr.	en % de la val. des importat.
mai 1978	2 747.4	3 624.9	374.5	3 516.9	– 108.0	97.0
avril 1979	2 355.9	3 649.5	400.5	3 347.4	– 302.1	91.7
mai 1979	2 778.3	4 125.8	473.9	3 809.1	– 316.7	92.3
janv.–mai 1978	12 680.7	17 707.3	1670.8	16 993.2	– 714.1	96.0
janv.–mai 1979	12 685.9	18 999.5	2063.9	17 501.5	–1498.0	92.1

Importation

(cf. tableau I)

Les importations de matières premières et de demi-produits (1687.2 millions de francs au total) se sont nominalement amplifiées de 15.6% en comparaison de mai 1978. Comme les prix baissaient de 34.4%, une avance réelle de 76,4% s'est ensuivie. Les variations exceptionnelles des indices de ce groupe s'expliquent par les perturbations susmentionnées. Les acquisitions de biens de consommation (1320.9 millions) se sont intensifiées, tant nominalement qu'en termes réels (respectivement +5.9 et +7.2%), conjointement avec un recul de 1.3% de l'indice des valeurs moyennes. Les arrivages de biens d'équipement (714.9 millions) se sont renforcés de 14.5% en valeur et de 22.5% en volume, tandis que les prix fléchissaient de 6.2%. La plus-value du ravitaillement en produits énergétiques (402.9 millions de francs; +37.0%) a tenu à la hausse massive des prix (+54.9%). En termes réels, il a régressé de 11.7%.

En chiffres absolus, des augmentations se sont inscrites avant tout au compte des achats d'huiles brutes et de distillats de pétrole (+107.3 millions de francs), de substances chimiques de base et de matières plastiques non moulées (+54.9 millions), de machines non électriques (+51.6 millions), d'habillement et de lingerie (+24.0 millions), d'ouvrages en métaux (+21,8 millions), d'autocars et de camions (+21,3 millions), d'ouvrages en matières plastiques (+16.1 millions), de voitures de tourisme (+16.0 millions), de machines et d'appareils électriques (+15,4 millions) ainsi que de meubles et de petite ébénisterie (+14.6 millions). Les acquisitions de bijouterie et d'ouvrages en métaux précieux, en revanche, de même que celles d'aéronefs ont nettement faibli (respectivement –25,8 et –21,2 millions de francs).

Exportation

(cf. tableau II)

Les exportations de matières premières et de demi-produits (1528.9 millions de francs au total) se sont renforcées de 16.2% nominalement et de 4,0% en termes réels, par rapport au mois correspondant de l'année passée, et l'indice des valeurs moyennes, de 11,7%. Sans la modification exceptionnelle due aux métaux précieux et aux pierres gemmes, l'augmentation réelle, apparaîtrait cependant beaucoup plus significative, le renchérissement au contraire, sensiblement plus faible. Les sorties de biens d'équipement (1264,5 millions) se sont élargies, tant en valeur qu'en volume (respectivement +9,1 et 11,9%), quoique les prix aient baissé de 2.8%. Du fait d'une réduction de 3,3% de l'indice des valeurs moyennes et d'une quasi-stabilité du volume, les livraisons de biens de consommation (1012,5 millions de francs) n'ont plus atteint le montant obtenu un an auparavant (–2,6%).

Les débouchés de l'industrie métallurgique ont surpassé de 140.4 millions de francs ou de 7.9% le résultat acquis l'année dernière et de 7.3% en termes réels, compte tenu d'une certaine stagnation des prix (+0,6%). La Suisse a notamment livré plus de machines non électriques (+39.1 millions de francs), de machines et d'appareils électriques (+38.5 millions), d'instruments optiques et d'appareils de mécanique de précision (+15.4 millions) ainsi que d'ouvrages en métaux (+12.5 millions), mais moins d'horlogerie, une nouvelle fois (–11.6 millions). Nonobstant la nette réduction des valeurs moyennes (–7,2%), les ventes de l'industrie chimique se sont intensifiées de 80,0 millions de francs ou de 11,4% nominalement et de 20,0% en termes réels. On a enregistré d'appréciables majorations ad valorem des fournitures d'«autres produits chimiques» (+23,8 millions), de produits pharmaceutiques (+15,5 millions), de produits pour la protection des plantes et la destruction des parasites (+13,8 millions), de matières colorantes (+13.7 millions) et de plastiques non moulés (+11.3 millions). Les expéditions de textiles et d'habillement (+34.9 millions) ont dénoté une avance considérable, tant en valeur qu'en volume (respectivement +15.4 et +18.9%), alors que les prix baissaient de 2.9% en moyenne. Ce redoublement a notamment affecté les envois de fils en fibres chimiques (+9.6 millions), de tissus en coton (+8.7 millions), de chaussures (+4.4 millions) et de fils en coton (+4.2 millions). L'écoulement des denrées alimentaires, des boissons et des tabacs s'est nominalement amplifié de 4.5% (+5.3 millions) et de 4.0% en termes réels. La demande de tabacs manufacturés s'est accentuée (+9.1 millions), celle de fromage s'est au contraire atténuée (–3.6 millions). Les fournitures de métaux précieux et de pierres gemmes se sont notablement élargies (+44.1 millions ou 17.6%), tandis que les ventes d'objets d'art et d'antiquités régressaient carrèment (–45.6 millions de francs ou 52.6%).

Importation

Tableau I

	Valeur, en millions de francs		Variations en % par rapport à la période correspondante l'année précédente			
			Valeur	Valeur	Indice des valeurs moyennes	
	mai 1979	janv.–mai 1979	mai 1979	janv.–mai 1979	mai 1979	janv.–mai 1979
Produits agricoles et sylvicoles	499.2	2195.4	8.2	– 1.8	– 5.8	– 8.4
dont: Matières de base	60.8	296.1	12.5	–10.3	– 9.4	–12.6
Denrées alimentaires	296.2	1255.3	1.7	– 5.3	– 7.6	–10.3
Tabacs bruts	20.7	72.4	115.2	2.3	–17.3	–20.1
Boissons	50.3	235.7	10.9	10.6	3.5	4.7
Produits sylvicoles	52.7	225.4	25.4	17.9	8.1	3.3
Produits énergétiques	402.9	1600.9	37.0	12.7	54.9	27.2
dont: Huiles brutes, distillats	380.7	1478.2	39.2	12.9	58.9	29.9
Textiles et habillement	349.2	1867.2	16.6	5.2	0.2	– 1.6
dont: Matières textiles	35.3	162.5	–16.4	–19.5	– 0.5	– 8.7
Fils	27.5	122.9	13.3	5.3	– 0.6	– 3.6
Tissus	57.0	236.7	27.8	12.9	0.8	– 1.5
Habillement et lingerie	135.4	851.5	21.6	5.3	1.3	– 0.9
Chaussures	32.9	197.3	40.7	18.8	0.6	1.6
Papier et ouvrages en papier	135.3	627.0	16.3	10.1	1.4	– 1.1
dont: Matières de base	20.1	77.6	23.8	8.9	14.1	8.1
Papiers et cartons	51.1	237.3	11.5	4.6	– 4.6	– 5.8
Livres, journaux, revues	39.5	188.1	17.7	15.3	4.4	1.9
Cuirs, caoutchouc, plastique	147.9	637.5	23.6	7.4	– 2.7	– 4.3
dont: Peaux et cuirs	34.1	152.6	27.2	8.9	5.3	2.7
Caoutchouc	40.4	170.6	13.7	0.4	– 7.6	– 7.9
Ouvrages en plastique	73.4	314.3	28.2	10.8	– 3.4	– 5.4
Produits chimiques	474.9	2104.2	27.9	16.1	0.2	– 1.0
dont: Matières premières et matières plastiques non moulées	251.4	1115.0	27.9	17.0	– 0.6	– 2.4
Produits pharmaceutiques	63.5	309.9	14.4	14.4	4.0	13.8
Matériel de construction, céramique, verre	79.4	335.8	15.2	8.0	– 2.6	– 2.9
Métaux, ouvrages en métaux	388.5	1766.8	13.1	4.6	2.9	0.9
dont: Fer et acier	154.7	703.4	8.8	1.9	1.5	0.3
Métaux non ferreux	70.0	335.8	17.8	7.8	13.7	5.4
Ouvrages en métaux	163.8	727.6	15.4	5.8	– 0.2	– 0.6
Machines	612.7	2839.0	12.3	2.8	– 3.6	– 0.2
dont: Machines non électriques	346.3	1583.2	17.5	0.5	– 5.8	– 0.8
Machines, appareils électriques	266.3	1255.8	6.2	5.7	– 0.4	0.8
Véhicules	449.1	2091.8	5.0	10.0	– 7.7	– 6.0
dont: Voitures de tourisme	279.5	1318.3	6.1	10.5	– 2.1	– 3.3
Autocars, camions	72.5	309.8	41.6	21.3	0.7	0.9
Avions	43.5	220.2	–32.8	– 9.4	–38.2	–29.7
Instruments, horlogerie	439.0	2236.8	– 1.1	10.4	–69.7	–36.8
dont: Instruments optiques	43.0	195.2	21.0	22.0	– 8.2	– 2.6
Appareils mécaniques de précision	38.7	168.7	11.0	6.6	11.6	– 1.7
Métaux précieux industriels	258.4	1425.1	3.8	17.1	–82.8	–50.8
Bijouterie, ouvrages métaux précieux	73.2	326.3	–26.1	–11.3	–15.9	– 6.3
Autres produits divers	147.7	697.1	11.0	13.9	7.6	7.1
dont: Meubles, petite ébénisterie	68.0	301.8	27.3	19.5	– 1.8	0.2

Exportation de nos principales industries

Tableau II

	Valeur, en millions de francs		Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente			
			Valeur	Valeur	Indice des valeurs moyennes	
	mai 1979	janv.–mai 1979	mai 1979	janv.–mai 1979	mai 1979	janv.–mai 1979
Industrie métallurgique	1924.8	8832.0	7.9	4.0	0.6	– 0.9
dont: Machines non électriques	753.7	3397.4	5.5	2.5	– 0.2	– 3.4
Machines et appareils électriques	393.4	1860.9	10.8	7.4	– 4.3	– 3.3
Instruments d'optique, appareils de mécanique de précision	124.3	594.6	14.1	10.1	–10.9	– 6.5
Horlogerie	267.9	1198.3	– 4.2	– 7.0	10.7	12.7
Aluminium	41.2	190.8	12.4	11.4	– 4.5	–13.6
Ouvrages en métaux	200.9	950.6	6.6	2.0	9.3	2.7
Industrie chimique	779.8	3691.4	11.4	2.4	– 7.2	– 1.1
dont: Matières colorantes	114.1	546.2	13.6	3.7	–14.5	– 8.5
Produits pharmaceutiques	289.7	1442.1	5.7	0.1	– 2.6	7.7
Matières plastiques, non moulées	44.0	181.3	34.7	16.4	– 1.1	–11.7
Huiles essentielles, substances odoriférantes ou aromatiques	38.2	182.4	3.0	– 2.0	– 4.7	–12.5
Cosmétiques et parfumerie	12.0	50.8	6.0	9.0	–12.4	– 7.2
Préparations pour la protection des plantes et parasiticides	48.4	229.0	40.1	– 8.9	– 7.1	1.0
Produits chimiques, autres	233.3	1059.7	11.4	6.3	–10.5	– 5.5
Textiles et habillement	261.6	1297.5	15.4	2.0	– 2.9	– 6.8
dont: Fibres chimiques	9.2	41.3	39.2	21.5	3.5	0.2
Fils de fibres chimiques	46.7	213.2	26.0	12.2	7.0	– 0.8
Tissus de fibres chimiques	22.0	104.6	13.0	1.3	– 7.6	– 7.9
Tissus de soie	1.9	8.7	– 0.6	–19.7	– 2.5	–19.4
Fils de laine	3.5	21.4	–17.3	2.7	– 6.1	–10.9
Tissus de laine	7.2	24.4	– 3.1	–13.1	– 4.5	– 3.5
Fils de coton	15.8	72.7	35.7	17.9	–14.7	–16.8
Tissus de coton	40.3	212.6	27.4	1.4	– 5.7	–14.1
Broderies	14.6	78.2	–10.4	0.9	6.0	10.6
Tapis et couvre-parquets textiles	5.5	27.3	3.6	1.9	– 4.0	0.4
Bonneterie	21.3	119.3	1.8	– 5.8	–11.4	–13.9
Habillement et confection	27.3	143.4	3.0	– 7.7	– 4.3	– 2.7
Chaussures	10.5	69.3	73.1	1.0	9.1	– 8.9
Denrées alimentaires et tabacs	125.4	544.6	4.5	– 4.8	– 0.5	– 1.3
dont: Fromage	35.5	177.6	– 9.2	– 4.4	.	.
Lait conservé, farines pour enfants	1.6	12.0	–41.5	–13.6	.	.
Chocolat	7.6	40.9	2.7	– 2.7	.	.
Soupes, bouillons	6.8	32.9	–21.6	–37.4	.	.
Tabacs manufacturés	32.0	98.6	39.8	2.4	9.3	5.4
Livres, journaux	22.1	108.7	1.7	8.1	0.8	7.7

Répartition géographique
(cf. tableau III)

En comparaison du mois correspondant de l'année dernière, les importations originaires des Etats de l'OCDE ont dénoté un élargissement de 540,6 millions de francs ou de 17,2%, consécutif au redoublement d'un cinquième environ des entrées en provenance de la CEE (+486,0 millions de francs) et de l'AELE (+44,3 millions). L'augmentation des acquisitions dans les Communautés européennes a spécialement dépendu des fournitures de la République fédérale d'Allemagne (+226,2 millions), de l'Italie (+88,3 millions), de la France (+71,3 millions), des Pays-Bas (+57,1 millions) et de l'Union belgo-luxembourgeoise (+47,7 millions). Parmi les Etats membres de l'Association de libre-échange, l'Autriche et la Suède ont notamment livré plus de marchandises (respectivement +25,1 et +16,0 millions). Le ravitaillement s'est réduit de 39,6 millions de francs ou de 8,1% dans les Etats non membres de l'OCDE. En l'occurrence, les arrivages des pays à économie planifiée et en voie de développement ont diminué respectivement de 21,5 et de 13,5 millions de francs.

L'accroissement considérable des exportations dans les Etats de l'OCDE (+345,7 millions de francs ou 14,0%) a principalement tenu à la multiplication des ventes dans les Communautés européennes (+277,8 millions ou 16,6%), où les envois se renforçaient le plus nettement en République fédérale d'Allemagne (+131,4 millions), en Union belgo-luxembourgeoise (+48,2 millions), en Italie (+45,2 millions), aux Pays-Bas (+26,6 millions) et en France (+25,3 millions). A destination de l'Association de libre-échange, les expéditions ont augmenté d'un dixième (+30,9 millions), en premier lieu grâce aux livraisons au Portugal (+11,0 millions), en Autriche (+7,6 millions) et en Suède (+5,5 millions). Les sorties ont dépassé de 20,8 millions de francs ou de 5,3% la valeur acquise un an auparavant dans les Etats extra-européens de l'OCDE. L'élargissement des débouchés au Japon (+18,2 millions) et aux Etats-Unis d'Amérique (+15,9 millions) a contrasté avec un recul au Canada (–12,9 millions). Dans les Etats non membres de l'OCDE, les fournitures ont diminué de 53,4 millions de francs ou de 5,1%. La réduction globale des livraisons dans les pays en voie de développement (–51,6 millions ou 6,0%) a dépendu des ventes aux Etats membres de l'OPEP, qui diminuaient de plus d'un cinquième (–70,0 millions de francs).

La balance commerciale avec les Etats de l'OCDE s'est soldée par un déficit de 859,3 millions de francs, supérieur de 194,9 millions ou de 29,3% à celui du mois correspondant de l'année passée. Le solde passif s'est alourdi de 208,2 millions ou de 28,3% avec la CEE, pour s'établir à 942,6 millions de francs, alors que l'actif diminuait de plus d'un cinquième (–13,4 millions de francs) avec l'AELE et s'élevait à 48,8 millions de francs. Le déficit du commerce avec les Etats extra-européens de l'OCDE s'est réduit de 18,6 millions ou de 43,1%, pour se fixer à 24,6 millions de francs. Porté à 542,7 millions de francs, le solde créditeur qui résultait du trafic avec les Etats non membres de l'OCDE a subi une régression de 13,8 millions ou de 2,5%. L'actif s'est réduit de 38,1 millions ou de 7,3% et est tombé à 487,3 millions de francs avec les pays en voie de développement, en revanche il s'est renforcé de 3,8 millions ou de 19,8% et a atteint 23,0 millions de francs avec les pays à économie planifiée.

Commerce extérieur par régions économiques[1])
Tableau III

	Valeurs absolues en millions de francs				Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente			
	Importation		Exportation		Importation		Exportation	
	mai 1979	janv.–mai 1979	mai 1979	janv.–mai 1979	mai 1979	janv.–mai 1979	mai 1979	janv.–mai 1979
OCDE-Total	3677.1	16950.9	2817.8	12961.1	17.2	10.1	14.0	6.7
– OCDE-Europe	3242.0	14993.4	2407.2	10997.9	19.9	11.3	15.6	7.5
— CEE	2892.0	13351.4	1949.4	8874.3	20.2	11.6	16.6	9.4
Allemagne (RF)	1198.6	5558.2	751.4	3448.3	23.3	11.5	21.2	12.3
France	543.8	2503.6	340.8	1564.4	15.1	13.5	8.0	2.9
Italie	451.5	1988.5	278.2	1294.2	24.3	16.7	19.4	17.8
Pays-Bas	179.8	722.9	117.6	515.3	46.5	8.9	29.2	5.1
Belgique-Luxembourg	187.1	839.9	136.0	525.6	34.2	18.9	54.9	9.6
Grande-Bretagne	287.1	1527.9	266.5	1250.2	– 2.2	1.9	– 0.8	4.2
Danemark	32.7	166.2	49.3	223.2	– 2.1	4.2	– 0.2	1.3
Irlande	11.5	44.1	9.5	53.2	29.2	7.0	53.2	84.7
— AELE	293.3	1366.3	342.1	1590.8	17.8	9.2	9.9	– 1.8
Autriche	154.4	724.5	170.8	805.5	19.4	7.3	4.7	– 0.5
Norvège	13.2	74.1	35.3	152.1	15.8	18.9	11.4	–11.8
Suède	87.7	399.3	73.2	368.2	22.3	14.5	8.1	– 1.6
Portugal	10.1	47.8	35.1	133.1	– 9.8	– 6.8	45.6	– 3.8
Finlande	24.7	105.0	26.8	127.3	16.0	11.0	16.0	6.3
Islande	3.2	15.6	0.9	4.6	–23.8	–19.2	–25.0	– 6.1
— autres pays	56.7	275.7	115.7	532.8	16.9	10.9	16.3	5.2
– OCDE-Pays extra-européens	435.2	1957.5	410.6	1963.2	0.5	1.3	5.3	2.7
USA	281.9	1303.9	251.8	1145.2	1.4	0.9	6.7	– 3.7
Canada	16.0	74.5	27.4	151.9	24.0	7.5	–32.0	– 0.3
Japon	128.7	543.5	106.9	511.6	– 3.0	2.2	20.5	16.7
Australie/Nouvelle-Zélande	8.6	35.5	24.5	154.5	– 8.5	– 9.4	– 2.4	16.3
Pays non-OCDE	448.7	2048.5	991.4	4540.4	– 8.1	–11.3	– 5.1	– 6.3
– en voie de développement	323.8	1494.0	811.1	3633.9	– 4.0	– 6.7	– 6.0	– 5.0
dont: OPEP	85.9	404.0	255.8	1036.7	– 0.9	–12.2	–21.5	–29.4
– à économie planifiée	114.1	507.9	137.1	754.3	–15.9	–23.3	–11.4	–14.2
— en Europe	104.7	468.3	125.6	684.6	–18.3	–25.0	–14.2	–14.8
— en Asie	9.4	39.6	11.5	69.7	27.0	2.9	36.9	– 7.3
– Afrique du Sud	10.8	46.6	43.2	152.3	–29.9	2.6	58.2	5.8
Total général	4125.8	18999.5	3809.1	17501.5	13.8	7.3	8.3	3.0

[1]) Pays groupés selon «Statistiques du commerce extérieur, Série A» de l'OCDE
(Exception: dès le 1. 1. 1977, le Viêt-Nam est repris avec les pays en développement)

Bundesratsbeschluss über die Einfuhr von Futtermitteln, Stroh und Streue

Ergänzung vom 18. Juni 1979

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

I

Die in Artikel 1 des Bundesratsbeschlusses vom 17. Dezember 1956 über die Einfuhr von Futtermitteln, Stroh und Streue enthaltene Liste der Waren, die nur von der Schweizerischen Genossenschaft für Getreide und Futtermittel eingeführt werden dürfen, wird wie folgt ergänzt:

Tarifnummer	Warenbezeichnung
ex 1907.10	Paniermehl, nicht in Verkaufspackungen, zu Futterzwecken
ex 3505.01	Dextrine und Dextrinleime, lösliche oder geröstete Stärken, Klebstoffe aus Stärke, zu Futterzwecken
ex 3906.10	Stärke, veräthert oder verestert, zu Futterzwecken

II

Diese Ergänzung tritt am 1. Juli 1979 in Kraft.

18. Juni 1979 Im Namen des Schweizerischen Bundesrates
Der Bundespräsident: Hürlimann
Der Bundeskanzler: Huber

Verordnung über Preiszuschläge auf eingeführtem Käse

Änderung vom 18. Juni 1979

Der Schweizerische Bundesrat verordnet:

I

Die Verordnung vom 23. April 1975 über Preiszuschläge auf eingeführtem Käse wird wie folgt geändert:

Art. 1 Höhe

Die Zollverwaltung erhebt für Rechnung des Bundesamtes für Landwirtschaft bei der Einfuhr der nachstehend genannten Käse folgende Preiszuschläge:

Zolltarif-Nummer	Warenbezeichnung	Preiszuschlag je 100 kg brutto Fr.
0404.14	Weichkäse, anderer	140.–
0404.28	Hart- oder Halbhartkäse, anderer	110.–
0404.30	Schmelzkäse (Schachtelkäse, Blockkäse)	70.–

II

Diese Änderung tritt am 1. Juli 1979 in Kraft.

18. Juni 1979 Im Namen des Schweizerischen Bundesrates
Der Bundespräsident: Hürlimann
Der Bundeskanzler: Huber

60. Nationale Messe – Comptoir Suisse, Lausanne

Vom 8. bis 23. September 1979 wird Lausanne im Zeichen des Comptoir Suisse stehen, das in diesem Jahr sein 60jähriges Bestehen feiern wird. Ungefähr 2500 Aussteller werden auf insgesamt 145 000 m² eine grosse Auswahl an Produkten der Leichtindustrie, der Landwirtschaft, des Weinbaus und des Gewerbes vorstellen. Der Dienstleistungs- und Handelssektor wird durch die grossen Eidgenössischen Verwaltungen und die Handelsstellen, welche sich mit der Absatzförderung und der Verbreitung der helvetischen Wirtschaft in der Schweiz und im Ausland beschäftigen, vertreten sein.

Das Comptoir Suisse ist stolz darauf, dieses Jahr zwei langjährige Wirtschaftspartner der Schweiz begrüssen zu dürfen, und zwar einerseits Jugoslawien, das bereits im Jahre 1962 mit einer bemerkenswerten Ausstellung vertreten war und andererseits Indonesien, den grossen Archipel der Sunda-Inseln, der 1945 zur Republik geworden ist.

Die Nationale Messe, ein Ort der Begegnungen, des Austausches und des Handels, bleibt im Herbst die wichtigste und volkstümlichste wirtschaftliche Veranstaltung der Schweiz.

60e Comptoir Suisse – Foire Nationale, Lausanne

Du 8 au 23 septembre 1979, Lausanne vivra à l'heure du Comptoir Suisse qui fête cette année son 60e anniversaire. Quelque 2500 exposants, répartis sur une superficie totale de 145 000 m², y présenteront une vaste sélection des produits de l'industrie légère, de l'agriculture, de la viticulture et de l'artisanat. Le secteur des services et du commerce sera représenté par les grandes régies fédérales et par les organes commerciaux s'occupant de la promotion et de la distribution de l'économie helvétique en Suisse et à l'étranger.

Cette année, le Comptoir Suisse s'enorgueillit de recevoir deux partenaires économiques de longue date de la Suisse, la Yougoslavie, dont une première présentation officielle au Comptoir Suisse de 1962 avait été très remarquée, et l'Indonésie, ce vaste archipel des îles de la Sonde, constituée en République depuis 1945.

Vaste lieu de rencontres, d'échanges et de commerce, la Foire Nationale, chaque automne, demeure la manifestation économique la plus importante et la plus populaire de la Suisse.

Postverkehr mit Island

Der Postverkehr mit Island ist wieder vollumfänglich hergestellt. Die bei den schweizerischen Postsammelstellen zurückbehaltenen Sendungen des Land- und Seeweges sind an Bestimmung weitergeleitet worden.

Trafic postal avec l'Islande

Le trafic postal avec l'Islande est entièrement rétabli. Les envois de la voie de surface retenus aux offices collecteurs suisses ont été transmis à destination.

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

ANLEIHE

Republik Argentinien

5½%

Anleihe 1979–89
von Sfr. 80 000 000

Der Nettoerlös der Anleihe dient der Finanzierung von Infrastruktur-Investitionen in Argentinien.

99%

Emissionspreis
+ 0,3% eidg. Umsatzabgabe

Zeichnungsfrist
vom 27. Juni bis 2. Juli 1979, mittags

Valoren-Nummer: 630 084

Anleihebedingungen

Laufzeit:
längstens 10 Jahre

Titel:
Inhaberobligationen zu Sfr. 5000 und Sfr. 100 000

Rückzahlung:
jährliche Rückkäufe von 1982 bis 1988, falls die Kurse 100% nicht übersteigen

Coupons:
Jahrescoupons per 10. Juli

Kotierung:
an den Börsen von Basel, Zürich, Genf, Lausanne und Bern

Der vollständige Emissionsprospekt wird am 27. Juni 1979 in der «Basler Zeitung» und in der «Neuen Zürcher Zeitung» veröffentlicht. Separate Prospekte werden nicht gedruckt, hingegen können Prospektauszüge mit Zeichnungsscheinen bei den untenstehenden Banken bezogen werden.

Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Volksbank
Bank Leu AG
Vereinigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft
Gruppe Zürcher Privatbankiers
Verband Schweizerischer Kantonalbanken

4% (früher 6%) Aeussere Anleihe des Deutschen Reiches von 1930 «Zündholzanleihe»

(Valoren-Nr. 291 414)

Gemäss dem Londoner Schuldenabkommen vom 27. Februar 1953 über deutsche Auslandsschulden wird am **15. Juli 1979** eine weitere Tilgungsrate von insgesamt **US $ 609 400** zur Rückzahlung fällig. Zu diesem Zweck wurden am 5. und 6. Juni 1979 in Stockholm, in Anwesenheit eines Notars,

1549 Zertifikate «A» zu US $ 100
45 Zertifikate «B» zu US $ 500
432 Zertifikate «C» zu US $ 1000

obiger Anleihe durch Auslosung zur Rückzahlung zum Nennwert per 15. Juli 1979 bestimmt.

Die Zertifikate, deren Nummern am 26. Juni 1979 in der «Neuen Zürcher Zeitung» publiziert wurden, können gemäss den im Zertifikatstext enthaltenen Bestimmungen ab 15. Juli 1979 bei der Skandinaviska Enskilda Banken und Götabanken sowie bei folgenden schweizerischen Zahlstellen eingelöst werden:

Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Bankgesellschaft
Bank Leu AG, Zürich
Schweizerische Volksbank
Pictet & Cie, Genf
Banque Pasche S. A., Genf

Nach dem 15. Juli 1979 erlischt die Verzinsung der ausgelosten Zertifikate.

Basel, im Juni 1979

Aus Auftrag:
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

Luftseilbahn Adliswil–Felsenegg

Gemäss Beschluss des Verwaltungsrates erhalten die Aktionäre gegen Abgabe von
Coupon Nr. 24 unserer Aktien
an den Billettschaltern der Tal- und Bergstation ein Abonnement mit unbeschränkter Gültigkeitsdauer zum reduzierten Preis von Fr. 14.– (statt Fr. 18.40). Die Einlösung der Coupons erfolgt bis 30. Juni 1980.

Adliswil, den 29. Mai 1979

Luftseilbahn Adliswil–Felsenegg

Säntis-Schwebebahn AG, Urnäsch

Dividenden-Auszahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 25. Juni 1979 gelangen für die Stamm- und Prioritätsaktien folgende Dividenden zur Auszahlung:

	Ordentl. Dividende Fr.	Super-dividende Fr.	Total Fr.
Stammaktien A Coupon Nr. 38	20.–	45.–	65.–
Stammaktien B Coupon Nr. 7	20.–	45.–	65.–
Prioritätsaktien Coupon Nr. 35	20.–	45.–	65.–

abzüglich 35% eidg. Verrechnungssteuer.

Die Coupons werden eingelöst durch die Appenzell-Ausserrhodische Kantonalbank, Herisau; Schweizerische Kreditanstalt, St. Gallen.

Herisau, den 26. Juni 1979

Säntis-Schwebebahn AG
Geschäftsleitung Herisau

Bell AG, Basel

4¾% Anleihe 1965–80 von Fr. 10 000 000
(Valoren-Nummer 100 522)

Die obenerwähnte Anleihe wurde durch die Schuldnerin, in Uebereinstimmung mit Ziffer 3 der Anleihebedingungen, vorzeitig auf den

1. November 1979 zu 100%

zur Rückzahlung gekündigt. Ab diesem Datum erlischt jede Verzinsung dieser Obligationen. Ab 1. November 1979 können daher die Titel, mit dem noch nicht verfallenen Coupon per 1. November 1980 versehen, bei sämtlichen Sitzen, Niederlassungen und Agenturen der auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstellen zur Rückzahlung eingereicht werden.

Basel, im Juni 1979

Aus Auftrag:
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

Sportbahnen Atzmännig AG, Goldingen

Einladung zur 17. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 11. Juli 1979, um 15 Uhr, im Hotel Talstation Atzmännig, Hintergoldingen.

Traktanden:
1. Wahl der Stimmenzähler.
2. Protokoll der 16. ordentlichen Genralversammlung vom 29. Mai 1978.
3. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle.
4. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Umfrage.

Geschäftsbericht, Bericht der Kontrollstelle, Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung liegen ab 29. Juni 1979 im Büro der Sportbahnen Atzmännig AG, in Hintergoldingen; bei der Bank vom Linthgebiet, in Uznach und deren Filialen, sowie bei der Zürcher Kantonalbank in Rüti zur Einsicht auf.

Zutrittskarten können gegen genügenden Ausweis des Aktienbesitzes am Versammlungstag ab 14 Uhr im Büro des Hotels Talstation (Skiliftkasse) bezogen werden.

Goldingen, den 27. Juni 1979

Der Verwaltungsrat

H. C. Summerer AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 9. Juli 1979, 17 Uhr, am Geschäftssitz in Zürich.

Der Geschäftsbericht, der Bericht der Kontrollstelle und die Jahresrechnung liegen zur Einsichtnahme der Aktionäre am Sitze der Gesellschaft in 8006 Zürich, Sonneggstrasse 74, auf.

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1975–1977

Im April 1978 erschien als Sonderheft Nr. 90 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1975–1977

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1975–1977 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuauflage früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 33.–. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Leclerc & Cie en liquidation concordataire

A partir du 1er juillet 1979, la nouvelle adresse de Leclerc & Cie en liquidation concordataire (actuellement: 2. boulevard du Théâtre) sera la suivante:

65, rue de Lausanne, 1202 Genève

Tél.: **32 26 00** pour les appels provenant de la Suisse
20 36 11 pour les appels provenant de l'étranger
Télex: 22 473

Les liquidateurs:
Coopers & Lybrand SA
J. Bercher
F. Vonaesch
Ch. Wintsch

CTM Computer bieten mehr

Modernste Elektronik in der Hardware und ausgezeichnete Standardprogramme sind die Voraussetzungen für beste Computerleistung

Beispiel Standardpaket «Finanzbuchhaltung»

Sie können jederzeit folgende Informationen abrufen:

- Konto auf den Bildschirm holen
- Konten einzeln oder gesamthaft ausdrucken
- Bilanzen mit Vorjahresvergleich, Budgetvergleich, Prozentverhältnissen für beliebige Monatsabschnitte ausdrucken

Und besonders wichtig für

Treuhänder

- Wahlweise kontenlos arbeiten oder Kontoblätter nachführen
- Rekapitulation der Geldkonti
- Automatische Erstellung der Monatsrapporte für Kassa, Post, Bank usw.
- Automatischer Vortrag auf neue Rechnung mit
- automatischer Rückbuchung von transitorischen Posten usw.

☐ Wir wünschen weitere Informationen über den CTM Computer. Senden Sie uns bitte Unterlagen.
☐ Wir wünschen den unverbindlichen Besuch Ihres CTM Spezialisten

Firma _____
Strasse _____
PLZ/Ort _____
Telefon _____
zuständig _____

CTM Generalvertretung für die Schweiz und Liechtenstein

pebe

Pebe Datentechnik AG
Oberwiesenstrasse 13
8500 Frauenfeld
Telefon 054 3 31 21

Ihr Computer IBM System 34 freut sich

wenn er für Sie und Ihre Mitarbeiter grössere Leistungen erbringen kann. Geben Sie ihm eine Chance und holen Sie unsere erfahrenen Analytiker-Programmierer, wenn Sie seine Arbeit planen. Der Beizug von Spezialisten ist kein Luxus, den sich nur andere leisten können. Gerne erklären wir Ihnen, wie unsere Kunden bessere Computerleistung für weniger Geld erhalten haben. Ihr Anruf freut uns.

cba

computer brainware advisors

Postfach - 8039 Zürich - Telefon 01 201 25 44
Projektleitung - Programmierung - Personalberatung

Mitglied GES, Gesellschaft Schweizerischer EDV-Beratungsunternehmen und Software-Hersteller

Zu verkaufen

Fabrikliegenschaft

an Hauptdurchgangsstrasse **im Oberaargau**
– gute Zufahrtsmöglichkeiten
– günstiger Steuerfuss
Areal ca. 7000 m²
1 Fabrikgebäude mit Bürotrakt
1 Fabrikationshalle (mit Flächenkran)
Nutzfläche des Betriebes ca. 2000 m².

Neuzeitliche, arbeitsfreundliche Räumlichkeiten, geeignet für jede Art von Fabrikation. Sehr gute Infrastruktur. Einzugsmöglichkeit ab Mitte 1980.

Ernsthafte Interessenten erhalten Auskunft unter Chiffre G 70399. Publicitas, 3001 Bern.

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

(Art. 582 ZGB)

Erblasser:

Heman-Fitze Anton

1918, kaufm. Direktor, von Basel, wohnhaft gewesen in 4466 Ormalingen, Sonnenweg 5, gestorben am 16. März 1979.

Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner, einschliesslich Bürgschaftsgläubiger, bis 27. Juli 1979, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Im weitern wird auf die Publikation im Basellandschaftlichen Amtsblatt verwiesen.

Sissach, den 6. Juni 1979 — Erbschaftsamt Sissach

Qualität und trotzdem günstig

Ziehen auch Sie den Vergleich!!!

Farbbänder

für alle Schreib- und Rechenmaschinen

Mindestbezug 20 Bänder

	Preis je per Stück und Porto				
	20	50	100	500	1000
Seide	5.50	4.—	3.80	3.60	3.40
Plastic-Carbon 8 mm	2.20	1.90	1.80	1.70	1.60
IBM Modell 71	2.—	1.80	1.70	1.60	1.50
IBM 72 Plastic-Carbon	4.—	3.50	3.30	3.10	3.—
IBM 72 Nylon	6.50	6.—	5.50	5.10	4.70
IBM 82 C, Hermes 808 u. Remington SR 101 usw.	5.50	5.35	5.20	5.—	4.65
IBM Korrekturband 82 C	5.35	5.—	4.80	4.60	4.50

Alle IBM-Farbbänder erhältlich, bitte bei Bestellung immer Modell und Grösse angeben.

Script-Büro, 8630 Rüti, Eichwiesstrasse 2
Postfach, Tel. 055 31 75 77

Zone industrielles Domdidier (entre Berne et Lausanne) à vendre

belles parcelles

de 2000 à 5000 m², complètement équipées, à fr. 25.– le m².

Ecrire sous chiffre 17-26107 à Publicitas, 1701 Fribourg

Schlechte Luft? Hitze?

In Läden, Restaurants, Büros und Werkstätten sorgen

RIELLO-Klimageräte

von ANSON für angenehme Kühle. Individuell regulierbar. Rasch montiert, ab 1250 kcal/h 220 V 850 W Fr. 1296.—. Lüftungs-, Sanitär-, Elektrofachgeschäfte und

ANSON AG 8003 Zürich
Aegertenstr. 56 01 359512

Offerten unter Chiffre . . .

Offerten auf Chiffre-Inserate sollen in der Regel keine Beilagen von Wert enthalten. Legen Sie also keine Originalzeugnisse bei, sondern Abschriften oder Fotokopien.

Nur für verlangte Rücksendungen ist das Porto beizulegen.

Falls Ihnen die Beilagen nicht innert nützlicher Frist zurückgeschickt werden, können Sie unter der gleichen Chiffre-Nummer schriftlich eine Rücksendung verlangen. Solche Briefe werden von uns sofort an den Auftraggeber weitergeleitet.

Die Adressen von Chiffre-Inseraten werden weder auf telefonische noch schriftliche Anfragen bekanntgegeben.

Nach allgemeiner Regel werden Massensendungen oder Angebote, die inhaltlich nicht direkt dem Zweck der Inserate entsprechen, nicht weitergeleitet.

Publicitas Bern

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» («La Vie économique»).

Schon mancher Fälscher hat sich an uns die Finger verbrannt.

Orell Füssli — die Druckerei für sicherste Wertschriften und Dokumente

Graphische Betriebe
Dietzingerstr. 3, 8036 Zürich, 01 33 66 11

Persönliche Darlehen

für alle und für jeden Zweck

So einfach ist es bei Prokredit.
Sie erhalten das Geld innert minimaler Zeit mit einem **Maximum an Diskretion.**

Dazu sind Sie im Ablebensfall versichert. Ihre Erben werden nie belangt; unsere Versicherung zahlt.

Darlehen von Fr. 1 000.– bis Fr. 30 000.– ohne Bürgen. **Ihre Unterschrift genügt.**

Bereits 1.115.000 Darlehen ausbezahlt

Wenden Sie sich **nur** an:

Bank Prokredit
8023 Zürich, Löwenstrasse 52
Tel. 01-221 27 80

auch in: Basel, Bern, St. Gallen, Aarau, Luzern, Biel, Solothurn

Ich wünsche Fr. _____
Name _____ Vorname _____
Strasse _____ Nr. _____
PLZ _____ Ort _____
L

Inserate im SHAB haben Erfolg!

Wissen Sie, dass Sie unsere

Klimaanlagen

für Ihren Computer- Raum (oder andere Räume) bei uns inkl. Service auch

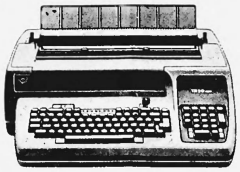
leasen

können?

Huber Air Conditionné SA
Gutstrasse 86
8055 Zürich
Tel. 01 35 66 40

Die neue TA 20 Compact

Eine Maschine für alles – Fakturierung/Statistik/Korrespondenz



Einfach, sicher, leise, preisgünstig
TA 20 Compact von Triumph/Adler

AG für Büro-Automation
Thurgauerstrasse 39
8050 Zürich
Telefon 01 51 53 00

Orientieren Sie mich bitte näher über die TA 20 Compact

Firma: _____

03

ZETTLER Telefonbeantworter

Führend in Europa. Für jede Betriebsgrösse das richtige Modell!
Beratung · Miete · Verkauf · Service:
Tellon AG, Albisriederstr. 232, 8047 Zürich, Tel. 01 54 99 11

Verkauf infolge Umstellung auf EDV

1 Buchungsautomat NCR

Typ 32/01/10-38x20-WD – sehr günstige Gelegenheit.

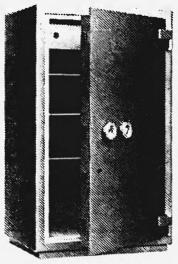
Anfragen an Kibag AG, Zürich, Tel. 01 45 12 40, M. Schwyter

ACOMA Tel. 073 43 23 23
AG für Computer-Accessoires, 8360 Eschlikon TG

Magn. Datenträger — Farbbänder
Plastik-Karten — Organisationsmittel
Magnetkontokarten — EDV-Mobiliar

Sichere Kassenschränke

gegen Feuer und Einbruch



Unsere Kassen- und Panzerschränke sind nach den neuesten Erkenntnissen gepanzert und bieten Ihnen, dank überlegener, modernster Konstruktion, maximalen Schutz gegen Feuer und Einbruch.

Auch feuer- und einbruchsichere Kleintresore und Einmauerkassen zu günstigen Preisen.

Verlangen Sie bitte unverbindlich den Gratiskatalog.

kropf/co bern

Büros und Ausstellung: Ankerstr. 4, Briefadresse: Fach 14, 3000 Bern 16, Telefon: 031 44 57 66

Bon:
für Gratiskatalog – ohne Verpflichtung. – Keine Vertreterbesuche!

Adresse: _____

SH

Kraftwerke Oberhasli AG, Innertkirchen
4% Anleihe 1979–91 (Juli-Ausgabe)
von Fr. 35 000 000

zur Konversion bzw. Rückzahlung der am 31. Juli 1979 fällig werdenden 3¾% Anleihe 1963–79 (Juli-Ausgabe) Kraftwerke Oberhasli AG, 1963–1979 von Fr. 25 000 000 sowie zur weiteren Finanzierung des sich im Bau befindlichen Umwälzwerkes Oberaar–Grimsel mit Zentrale Grimsel II Ost.

Anleihebedingungen: **Zinssatz 4%, Jahrescoupons per 31. Juli. Anleihedauer 12 Jahre, mit dem Recht für die Kraftwerke Oberhasli AG, die Anleihe nach 10 Jahren vorzeitig zum Nennwert zurückzuzahlen. Inhabertitel à Fr. 5000 und Fr. 100 000 nominal. Kotierung der Anleihe an den Börsen von Bern, Basel, Genf, Lausanne und Zürich.**

Emissionspreis: **100%**

Emissionsfrist: **27. Juni bis 3. Juli 1979, mittags**

Konversion und Barzeichnung

Konversions- und Zeichnungsscheine sind bei den Banken auf sämtlichen schweizerischen Bankplätzen erhältlich.

Kantonalbank von Bern
Emissionskonsortium Schweizerischer Banken
Verband Schweizerischer Kantonalbanken
Berner Banksyndikat

Ihr STEMPEL-Lieferant

H. Homberger
Spitalgasse 4, Tel. 052 / 22 65 02
8401 Winterthur, im Zentrum

Zufällig kurzfristig verfügbar:

Schreibautomaten

fabrikneu, neueste vollelektronische Technologie mit Schreibstern, Floppy-Disk und Korrektur-Display ab Fr. 16 000.–, **sofort lieferbar!**

Weitere elektronische Modelle ab Fr. 7950.– (Neu-Occasionen)

Roger Bolle & Partners,
EDV-Occasions-Börse, 8908 Hedingen
Tel. 01 761 70 60

Wir suchen günstiges Bauinventar

Information für Konkurs- und Nachlass-Verwalter

Deckenstützen, Schnellbau-Gerüst, Schalungsträger, Baufräse, Baustrom-Verteiler, Vibratoren, Selbstaufstellerkran, Baustellenwagen, Container für Büro und Material, Pneu-Bagger, Kanaldielen und Grabenspriesse, Kantholz 8/12, Kompressor schallgedämpft 2–4 m³ usw.

Offerten sind erbeten unter Chiffre P 44-41 931, an Publicitas, 8021 Zürich

TYPE FENÊTRE — CONSOLE A EAU ET A AIR — TYPE INDUSTRIEL

Un

climatiseur

ne s'installe pas nécessairement dans la façade ou dans une fenêtre. Nous avons divers modèles qui fonctionnent sans apport d'air extérieur et qui rafraîchissent vos locaux:

MAGASINS, BUREAUX, ORDINATEURS, etc.

Notre bureau d'études est à même de résoudre tous vos problèmes de climatisation.

Puissance de rafraîchissement disponible: de 1350 à 60 000 kcal/h.

Possibilité de leasing

Avec

Airwell

on est toujours à l'aise.

Huber Air Conditionné S.A.
Rue des Pâquis 18
1201 Genève
Tél. (022) 32 20 50

TYPE MOBILE — ARMOIRE A EAU ET A AIR — SPLIT-SYSTEM

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Bunkeroil SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 9 juillet 1979, à 15 h., au siège de la société.

Ordre du jour:

1. Lecture et approbation du procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 30 juin 1978.
2. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice au 31 décembre 1978.
3. Rapport du contrôleur aux comptes.
4. Approbation du bilan au 31 décembre 1978 et du compte de pertes et profits de l'exercice 1978.
5. Affectation des résultats.
6. Décharge à l'administrateur.
7. Nomination du contrôleur aux comptes pour 1979.

Le compte de pertes et profits et le bilan, de même que le rapport du contrôleur sont mis à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Genève, le 22 juin 1979 — Le conseil d'administration

Société Immobilière du Golf de Bessinge

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 19 juillet 1979, à 11 h., au secrétariat du Golf de Bessinge.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1978–1979.
2. Rapport des contrôleurs des comptes sur l'exercice 1978–1979.
3. Approbation des comptes et décharges au conseil d'administration.
4. Election du conseil d'administration.
5. Décisions concernant l'emploi du bénéfice.
6. Propositions individuelles.

Le bilan et le compte de profits et pertes, de même que les rapports du conseil d'administration et des contrôleurs des comptes, sont à la disposition des actionnaires auprès du secrétariat du Golf Club, au Club House à Bessinge.

Genève, le 22 juin 1979 — Le conseil d'administration

Chemical Fund, Inc.

Open-end investment trust américain de valeurs chimiques et pharmaceutiques

Numéro de valeur 917.829

Avis de dividende

Chemical Fund, Inc. a déclaré son deuxième dividende trimestriel pour l'exercice 1979 de $ 0.06 sur les actions souscrites jusqu'au 26 juin 1979 inclus.

Les certificats enregistrés au nom de

MM. Hentsch & Cie, banquiers, à Genève

représentants du fonds en Suisse, peuvent être présentés à leurs caisses pour estampillage des titres et le paiement du dividende qui s'effectuera dès le 23 juillet 1979 sur la base suivante:

Paiement net (impôt et frais déduits)	$ 0.0405
Retenue supplémentaire d'impôts USA	$ 0.009

Le paiement aura lieu en francs suisses au cours du jour.

Le rapport annuel au 31 décembre 1978 (en traduction française, allemande et italienne) est disponible auprès du domicile ci-dessous.

Genève, le 21 juin 1979

Les représentants en Suisse:
Hentsch & Cie
15, rue de la Corraterie, 1211 Genève 11

Société électrique des Forces de l'Aubonne

Le dividende de l'exercice 1978 est payable dès le 25 juin 1979 par fr. 17.50 pour les actions privilégiées contre remise du coupon n° 29 et par fr. 5.– pour les actions ordinaires contre remise du coupon n° 11, sous déduction des impôts fédéraux.

Domiciles de paiement: Banque Cantonale Vaudoise,
Société de Banque Suisse et autres banques.

Aubonne, le 25 juin 1979

SA Finanziaria Accessori Auto SAFINACCA Lugano

Convocazione dell'assemblea generale ordinaria

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno di giovedì 12 luglio 1979, alle ore 10, presso lo studio legale Lucchini, via Pretorio 11, a Lugano, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Resoconto sulla gestione di esercizio chiuso il 31 dicembre 1978.
2. Rapporto dell'ufficio di controllo.
3. Deliberazioni relative al bilancio.
4. Discarica dell'amministrazione.
5. Dimissioni dell'amministratore unico e sua sostituzione.
6. Eventuali.

Potranno intervenire all'assemblea gli azionisti che abbiano depositato le loro azioni presso la sede sociale almeno 24 ore prima dell'adunanza o che si presentano con le loro azioni almeno un'ora prima della riunione.

Il bilancio, il conto perdite e profitti e il rapporto di revisione sono a disposizione degli azionisti presso la sede sociale a partire dal 2 luglio 1979.

Lugano, il 22 giugno 1979 — L'amministrazione: avv. Arrigo Lucchini

L'indice suisse des prix à la consommation

Fin novembre 1977 a paru le numéro spécial 89 de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail sur

les nouvelles bases et méthodes du calcul de l'indice suisse des prix à la consommation dès 1977

Il s'agit du rapport de la Commission de statistique sociale sur les bases qu'elle a élaborées au cours de la révision totale de l'indice en question. Comme par le passé, celui-ci permettra de mesurer les variations des prix des marchandises et des services représentatifs de la consommation des ménages privés. Il a été adapté aux habitudes actuelles des consommateurs et repose de nouveau sur un consensus des partenaires sociaux et des autres milieux intéressés.

Ce numéro spécial peut être obtenu contre versement préalable d'un montant de 7 francs sur le compte de chèques postaux n° 30-520 de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne. Prière de noter la commande au verso du coupon du bulletin de versement.